

HELLWEG

info

Informations-Zeitschrift von Wickede bis Brackel

Tiefenfoto: © Photo:SD - stock.adobe.com

Fröhliche
Festtage!

ReiseCenter
Brackel

Ein fröhliches
Reisejahr
2023!!!

WWW.REISEFACHGESCHAFT.DE

DO • Brackeler Hellweg 129 • ☎ 0231 53 10 500

Die nächste Ausgabe erscheint am 27. Januar 2023

JE MEHR IHR SEID,
DESTO GÜNSTIGER
WIRDS!**



3 JAHRE
GARANTIE DE

Apple iPhone 14 5G



Super Retina XDR Display
12 MP Hauptkamera, 12 MP
Ultrawinkel
A15 Bionic Chip

149€

MagentaMobil PlusKarte
mit Premium-Smartphone
für 49,95 Euro¹ mtl.

ortszeit **Brackel**

Zauberhaftes Adventsprogramm

Einem Adventskalender gleich öffnet das café balou noch bis zum 15. Dezember immer montags bis donnerstags ab 16 Uhr seine Türen und lädt alle Besucher*innen am Nachmittag zu einem zauberhaften Adventsprogramm ein.

„Wir nehmen unsere Gäste mit auf eine winterliche Reise, die die Vielseitigkeit des Hauses präsentiert“, sagt Annika Preuss, Leiterin der Jugendkunstschule. Von Tanzvorführung, Lesung oder Gesang - hier wartet ein Programm für die ganze Familie. Die Besucher*innen mal

in die märchenhafte Welt des Theaters entführt, mal dürfen sie bei den winterlichen Klängen des Chores mit einsteigen und werden über das Können junger Jongleure staunen. Es darf mit im Rhythmus von Chartkids, HipHop-dancer und Kindertänzer*innen geklatscht und sich von den klassischen Tänzen der Ballettellen verzaubert werden. Bei Kaffee, Kuchen, den beliebten balou Waffeln, Glühwein und frisch gegrillten Bratwürstchen (nur mittwochs) freut sich das balou auf eine gemeinsame Zeit der Gemütlichkeit, des Beisammenseins, des Austausches und des Blicks hinter die Kulisse des ba-



Kulturzentrum balou e.V.

Oberdorfstraße 23 | 44309 Dortmund | Telefon 0231 - 9977363 - 0
www.balou-dortmund.de | post@balou-dortmund.de

Plakat: Kulturzentrum balou e.V.

lou. Die Teilnahme am Adventsprogramm ist kostenfrei. Zudem hält das Kulturzentrum balou weitere vielseitigen Veranstaltungen im Dezember bereit. Ob Tanzabende für Tango- und Salsaliebhaber:Innen, ein kostenloser Spielenachmittag für alle ab 5 Jahren, ein abendlicher Kunstworkshop oder eine Auto-

rinnenlesung mit Musik: Langeweile hat hier keinen Platz. Alle Programmpunkte auf einen Blick gibt es auf der Homepage des Kulturzentrums www.balou-dortmund.de. Rückfragen bitte telefonisch unter 0231/99773630 (Mo-Fr: 9-12Uhr, Mo-Do: 14-16 Uhr) oder via E-Mail an post@balou-dortmund.de.

Sprechstunden des Seniorenbüros im Stadtteil Wambel



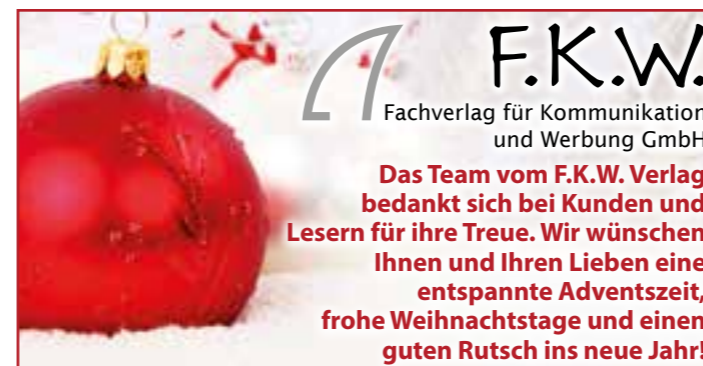
In der gemütlichen Gemeindebücherei „Leseratte“ findet jeweils dienstags die vertrauliche Außensprechstunde des Seniorenbüros Brackel statt.
Foto: Seniorenbüro Brackel

Für Fragen rund ums Älterwerden, zu Vorsorgevollmachten oder Patientenverfügungen, der ambulanten Versorgung und Pflege, des Ehrenamtes oder bei Formularhilfen steht Thomas Brandt

Senior*innen oder deren Angehörige mit Rat und Tat zur Verfügung. Eine telefonische Voranmeldung unter der Rufnummer 0231-5029640 ist im Seniorenbüro Brackel (Standort 1) erwünscht.

Jeweils dienstags am 13. und 20. Dezember 2022 in der Zeit von 13:00 bis 15:00 Uhr bietet das Seniorenbüro Brackel sei-

ne Sprechstunde vor Ort im Ev. Jakobus Gemeindehaus in Wambel, Eichendorffstraße 31 an.



F.K.W.

Fachverlag für Kommunikation und Werbung GmbH

Das Team von F.K.W. Verlag bedankt sich bei Kunden und Lesern für ihre Treue. Wir wünschen Ihnen und Ihren Lieben eine entspannte Adventszeit, frohe Weihnachtstage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Podologische Praxis Galina Zubkov med. Fußpflege

**Dollersweg 43
44319 Dortmund-Wickede
Tel. 02 31/58 06 51 47**

Termine nach Vereinbarung

240€ CASH BACK

Bei vielen MagentaMobil Tarifen.⁴ Jetzt ins größte 5G-Netz einsteigen!

Nur für kurze Zeit

Erleben, was verbindet.

PARTNER **4Points4You**
Ihr Telekom Partner Dortmund Brackel

Brackeler Hellweg 133
44309 Dortmund

Neugierig geworden?
Dann schnell anrufen unter
Tel.: 02 31 / 1 89 59 27

1) Voraussetzung ist ein bestehender Telekom Mobilfunk-Laufzeitvertrag (XS-XL), vermarktet ab dem 06.09.2019, mit einem monatlichen Grundpreis von mindestens 34,95 €. Ausgeschlossen sind Young Tarife und Tarife der Marke congstar. Monatlicher Grundpreis (mit Premium-Smartphone) beträgt 49,95 € für die erste und 39,95 € ab der zweiten PlusKarte. Der Bereitstellungspreis i. H. v. 19,95 € entfällt aktionsweise bei Buchung bis zum 31.01.2023. Mindestlaufzeit 24 Monate. Das Inklusivdatenvolumen entspricht dem des zugehörigen Hauptvertrags. Nach Verbrauch des Datenvolumens wird die Bandbreite im jeweiligen Monat auf max. 64 KBit/s (Download) und 16 KBit/s (Upload) beschränkt. Bei Wegfall des Hauptvertrags wird die MagentaMobil PlusKarte (Zweitvertrag) zu den Konditionen des Hauptvertrags fortgeführt. Bei bestehenden MagentaMobil PlusKarten+ als Drittverträgen wird stattdessen einer dieser Verträge zu den Konditionen des Hauptvertrags fortgeführt. 2) Wenn Sie MagentaEINS Kunde sind und eine MagentaMobil PlusKarte gebucht haben, erhalten Sie automatisch das doppelte Datenvolumen des Mobilfunk-Hauptvertrags. Im Tarif MagentaMobil L (vermarktet ab dem 06.09.2019) erhalten die PlusKarten unlimitiertes deutschlandweites Datenvolumen. Endet die Berechtigung für MagentaEINS durch Beendigung des Festnetz- oder Mobilfunk-Vertrags, entfällt das zusätzliche Datenvolumen bei den PlusKarten. 3) Bei Beauftragung einer MagentaMobil PlusKarte, MagentaMobil PlusKarte+ oder einer MagentaMobil PlusKarte Kids & Teens bis zum 31.01.2023 entfällt der Bereitstellungspreis von jeweils 19,95 € für die MagentaMobil PlusKarte bzw. 9,95 € für die MagentaMobil PlusKarte+ und Kids & Teens. 4) Im Aktionszeitraum 23.11.-31.12.2022 erhalten Kunden bei Abschluss eines neuen Mobilfunk-Vertrags mit einer Mindestvertragslaufzeit von 24 Monaten in den Tarifen MagentaMobil mit oder ohne Endgerät (ausgeschlossen PlusKarten Tarife, Young Tarife, Special Tarife, DTAG-Tarife, For Friends Tarife und Datentarife) 240 € auf ihrem Girokonto gutgeschrieben (z. B. MagentaMobil S ohne Smartphone für 39,95 €/Monat, einmaliger Bereitstellungspreis 39,95 €). Die Gutschrift wird nicht in Verbindung mit einer monatlichen Grundpreisbefreiung gewährt, wenn diese mehr als 3 Monate umfasst. Zum Erhalt der Gutschrift (nach Ablauf der Widerrufsfrist) ist bis 31.01.2023 eine Online-Registrierung über telekom.de/cashback-einlösen mit Vorlage eines Erwerbsnachweises (Eingangs-/Auftragsbestätigung) entsprechend den genannten Bedingungen erforderlich. ** Voraussetzung sind ein Hauptvertrag und eine MagentaMobil PlusKarte. Mit Buchung jeder weiteren Zusatzkarte ergibt sich eine zusätzliche durchschnittliche Vergünstigung. Max. 10 Zusatzkarten pro Hauptvertrag möglich. Ein Angebot von: Telekom Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn. 22) 3 Jahre Garantie ist eine Garantieverlängerung für Smartphones & Tablets, welche durch Fachhändler des telekommunikationsfachhandels angeboten wird. Das Garantieprodukt bietet einen Reparaturservice im Schadensfall ab dem 25. Monat nach Kauf, also nach Ablauf der Herstellergarantie. Die Leistung ist somit eine Garantieverlängerung um ein Jahr gegenüber den meisten Geräteherstellern. Bei Apple iPhones & iPads greift die Garantieverlängerung bereits ab dem 13. Monat. Die Leistung ist somit eine Garantieverlängerung um zwei Jahre gegenüber den meisten Herstellern. * Endgerätepreis gilt nur mit dem jeweils dargestellten Neuvortrag von 24 Monaten und nur in Verbindung mit dargestellten Endgeräten. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Bastel- und Geschenketipps

Selbst gemachte Verpackungen verleihen eine persönliche Note

Adventskalender, Kekse backen, Tannenduft, Glühwein – es gibt viele Dinge, die die Weihnachtszeit besonders machen. Auch kleine Geschenke als Dankeschön oder nette Geste für Familie, Freunde, Nachbarn und Kollegen gehören dazu.

Statt diese klassisch in Papier oder Zellophan zu verpacken, lohnt es sich, nach nachhaltigeren Alternativen zu suchen. Ein selbst gestalteter Geschenk- und Plätzchenbeutel aus Stoff verleiht dem Präsent nicht nur eine persönliche Note, sondern kann jedes Jahr wiederverwendet werden.

Das benötigte Material

Um die Geschenk- und Plätzchenbeutel zu basteln, braucht man zunächst weiße oder naturfarbene Stoffbeutel aus Baumwolle in einer beliebigen Größe – für kleinere Geschenke zum Beispiel Beutel mit einer Größe von etwa 14 auf 20 Zentimetern. Stifte zum Bemalen und eine Schere zum Ausschneiden von Motivvorlagen.

So geht's

Beispielsweise ein Lebkuchenmännchenmotiv, das es unter www.pilot-pen.de



Selbst gestaltete Beutel sind praktisch, um Geschenke und Plätzchen zu verpacken. Und das Beste: Man kann sie wiederverwenden.



Schritt 3: Mit einem braunen Marker die Linien nachziehen und anschließend das Lebkuchenmännchen ausmalen.

www.pilot-pen.de/diy-tutorial gibt, ausschneiden und in einen weißen oder naturfarbenen Stoffbeutel schieben. Die durchscheinenden Konturen zum Beispiel mit einem braunen Marker nachzeichnen und anschlie-



Schritt 1: Zuerst die Vorlage – in diesem Fall ein Lebkuchenmännchen – grob ausschneiden.



Schritt 4: Mit einem weißen Marker die Wellenlinien am Rand und die Knöpfe zeichnen.

gend ausmalen. Ist die Grundierung trocken, malt man mit einem weißen Marker in feiner Strichstärke wellenförmige Zuckergusslinien auf. Danach folgen Augen, Mund und Knopfleiste in weißer und schwarzer Farbe. Um die Kreation dauerhaft zu



Schritt 2: Die Vorlage in den Beutel stecken, sodass man die Linien durchsieht.



Schritt 5: Mit einem Marker in Schwarz wird dem Männchen der letzte Schliff verliehen.

fixieren, die Beutel nach dem Trocknen auf links drehen und die Motive mit viel Dampf einbügeln. Fertig sind die wiederverwendbaren und nachhaltigen Lebkuchenmännchenbeutel für kleine Geschenke, Plätzchen und vieles mehr. (djd)

Backtipp: Weihnachtsmützen-Trüffel



Foto: djd/IBIS-Backwaren/Olaf Rehmert

Weihnachten ist nicht nur das Fest der Familie, sondern auch von lieb gewonnenen Traditionen. Und dazu gehört für viele das Backen. In den Küchen gehen fleißige Plätzchenbäcker und -bäckerinnen ans Werk, es wird gerührt, geknetet, ausgestochen und dekoriert.

Zutaten (für 20 Stück):

Für den Trüffel-Teig: 1 Packung IBIS Mini Cakes mit Zitronengeschmack, 1 EL Aprikosenkonfitüre, 1 TL Vanillepaste, 45 g weiche Butter, 80 g zimmerwarmer Doppelrahmfrischkäse, 60 g Puderzucker

Zum Verzieren: 200 g rote Candy Melts (farbige Glasuren in Form von Schmelzdrops), 1 EL Kokosöl, 50 g weiße Kuvertüre, 150 g Kokosraspel, 50 g weißer Fondant

Zubereitung: 1. IBIS Mini Cakes in einer Schüssel zerbröseln. In einer zweiten Schüssel Aprikosenmarmelade, Vanillepaste, Butter und Frischkäse cremig verquirlen. Den Puderzucker darüber sieben und verquirlen. Die zerbröselten Mini

Cakes hinzugeben. Alles mit den Händen zu einem glatten Teig verkneten.

2. Die Masse in 20 Teile à ca. 20 g aufteilen. Jeweils erst in den Händen zu einer Kugel rollen. Dann vorsichtig zu Kegeln formen. Auf einem Teller verteilen und ca. 2 Stunden im Kühlschrank fest werden lassen.

3. Die Candy Melts mit dem Kokosöl im heißen Wasserbad unter Rühren schmelzen. Vom Herd nehmen. Die kalten, festen Kegel einzeln mit Hilfe von zwei Gabeln kurz in die Candy Melts tauchen. Dann zum Abtropfen und Festwerden auf ein Kuchengitter setzen. Falls die Candy Melts währenddessen zu stark abkühlen, einfach erneut erwärmen.

4. Die weiße Kuvertüre hacken

und im heißen Wasserbad unter Rühren zerlassen. Die Kokosraspel in eine flache Schale verteilen.

5. Die Kegel einzeln mit der Standseite zuerst kurz in die geschmolzene Schokolade tauchen, dann in die Kokosraspel. Anschließend auf das Kuchengitter setzen.

6. Aus dem weißen Fondant 20 kleine Kugeln rollen. Die Kugeln mit den Resten der geschmolzenen Schokolade oben auf den Mützen festkleben. Nach Belieben die Kugeln dünn mit etwas geschmolzener Schokolade bepinseln und mit den übrig gebliebenen Kokosraspeln bestreuen. Die Weihnachtsmützen-Trüffel im Kühlschrank aufbewahren und innerhalb von fünf Tagen verzehren. (djd)



Solidarität mit der Ukraine auch in Friesland.



Lauwersmeer: Hafen von Zoutkamp, früher wichtiger Fischereihafen, heute liegt die Flotte in Lauwersoog.

Spätherbst in Friesland

Wenn man Ende Oktober seine Siebensachen zu einer Fahrt auf dem Wasser packt, sind natürlich Pullover, Mütze und Schal mit am Start.

Dazu warme Unterwäsche. Gegen Kälte und Wind auf dem Wasser. Es sollte ja auch nicht in mediterrane Gefilde gehen! Ziel waren die Niederlande, genauer gesagt Friesland, immer ein Garant für frischen Seewind. Und was war? Skipper Karl-Heinz Czierpka steuerte draußen im T-Shirt, zum Glück waren zwei davon im Seesack. Ende Oktober! Unglaublich! 2022 war eben alles anders.

Karl-Heinz Czierpka wollte noch einmal aufs Wasser, in die kleinen

Reviere mit ihren schmalen Kanälen und niedrigen Brücken. Mitten durch die Dörfer. Alles Einhand, eine Alleinfahrt mit dem gecharterten Motorkreuzer Aaltje. Ausgangspunkt war die Provinzhauptstadt Leeuwarden, eine der Strecken die Mittelzeeroute. Doch zunächst Kurs Nordsee, Seeluft schnuppern - Lauwersoog am Lauwersmeer, das Tor zur Insel Schiermonnikoog. Das Lauwersmeer, einst als Lauwerszee eine große Bucht der Nordsee, ist seit seiner Eindeichung 1969 ein riesiger Nationalpark. Orchideen gibt es hier, zudem ist das Gebiet ein wichtiger Rastplatz für abertausende Zugvögel. Vierbeinige Wächter hindern Neugierige am Betreten der sensiblen Zonen: mit den bulligen Hochlandrindern will sich niemand anlegen! Mitten drin gibt es Anlegestege! Mitten im „Meer“! Und weil hier kaum jemand wohnt, ist es nachts dunkel, richtig dunkel! Die Milchstraße ist so klar zu sehen, da ist man als Großstädter immer wieder überrascht. Für Skipper Czierpka gab es allerdings nur eine klare Nacht, dann kam der Sturm. Bei Windstärke 8 piff es in den Wanten und die Böen ließen die Fallen an die Masten schlagen. Immer wieder ein Erlebnis, diese rhythmische Kakophonie einer Sturmfront. Spannend - wenn man denn am sicheren Steg liegt. Die Mittelzeeroute führt von Sneek durch die Mittelzee nach Leeuwarden. Mittelzee? Nie gehört? Diese große Bucht der Nordsee gibt es ja auch schon seit hundert Jahren nicht mehr. Sie teilte einst Ost- von Westfriesland, ging eben mitten durch. Frühe Eindeichungen, unterstützt durch Versandungen sowie der stete Kampf der Niederländer gegen die Nordsee haben hier fruchtbares Land unter dem Meeresspiegel geschaffen, ein weites, flaches Land. Potteben. Und entwässert wurde es durch Gräben, einer davon war „De

Swette“, die heute als Mittelzeeroute von Sportbooten befahren werden kann. Swette wird übersetzt als „Süße“, denn sie brachte das Süßwasser in die salzige Nordsee. Viele der Dörfer und kleinen Städtchen lagen früher am Meer, waren Fischereihäfen mit eigener Flotte, prosperierende Küstenorte. Als Binnenstädte im Polder glitten sie teilweise in die Bedeutungslosigkeit ab. Aber das ist an vielen Orten in den Niederlanden so, überall wo Polder geschaffen wurden. Darum stößt man oft auf alte Seeschleusen, Leuchttürme und Seedeiche - weit weg vom Meer. Und auf kostbar geschmückte Häuser und Kirchen, Relikte des „Gouden Eeuw“, des Goldenen Zeitalters, als die Niederländer dank überragender Segeltechnik mit kleinen Mannschaften riesige Frachtschiffe bewegten und quasi ein Monopol beim Seehandel hatten. Ihre Flotte war fünf Mal größer als die der Engländer. Vorbei! Natürlich brauchte jedes Dorf eine Brücke und da die Schiffe auch binnen segelten, gab es Klapp- oder Drehbrücken. Heute segeln hier keine Frachtschiffe mehr, darum gibt es auch feste Brücken, die alle mindestens 2,40 m hoch sind. Da in einigen Dörfern aber kein Platz für ein Ansteigen der Straße auf diese Höhe vorhanden ist, sind immer noch einige Klappbrücken in Betrieb. Dort sitzt dann der Brugwachter, der in Friesland Brègewipper heißt. Eine sehr anschauliche Berufsbezeichnung! Brègewipper wird übrigens ausgesprochen wie geschrieben, mit zwei Ausnahmen: das „è“ wird so breit gesprochen wie in „määääh“ - also richtig breit, so dass man fast drüber gehen könnte. Und das folgende „g“ wird leicht angekratzt, nicht das niederländische (oder auch das schwizerdütsche) grchch, eher die Light-Version davon. Etwa wie in „Brache“ - nur ganz leicht. Das „r“? Rollen, aber nur so eben, praktisch nur anrollen. An-

sonsten ist das kehlige Geknurre der Friesen sehr schwer zu verstehen und noch schwieriger zu sprechen. Da muss man eine Begabung als Stimmenimitator haben, sonst wird das nichts. Und die Friesen sprechen es gerne, manchmal sind sie nicht bereit, auf andere Sprachen auszuweichen, stolze Dickköpfe die sie sind. So haben sie durchgesetzt, dass Wasserwege und Orte ihre alten friesischen Namen zurückbekommen. Darum heißt die Provinzhauptstadt Leeuwarden heute Ljouwert. Gewöhnungsbedürftig, und nicht alle sind glücklich über die neuen Namen. Paradebeispiel: Woudsend. In Jahrzehnten hat sich der Ort als „Woudsend“ zu einem Markenzeichen für Wassersport entwickelt. Heute heißt er Wäldsein, das suggeriert einen ganz anderen Freizeitbereich und lässt eher Pilzesammler und Baum-Umarmender Segler aufhorchen. Aber das ist der Diskussionskultur in den Niederlanden geschuldet. Dort wird bei Problemen so lange verhandelt, bis ein von allen akzeptiertes Ergebnis vorliegt, oft mit seltsamen Folgen. So gibt es kleine Ortschaften, in denen jede religiöse oder weltanschauliche Gruppe ihre eigene Kita, ihre eigenen Versammlungsräume und manchmal sogar eine eigene Schule hat.

Wer mehr über die Friesen und das Bootfahren in Friesland wissen will, über die Kleiroute, die Frenksjerter Feart und warum in den Niederlanden viele Flaggen verkehrt herum hängen: es gibt wieder eine Sonderseite für die Leserinnen des Hellweg-Infos mit dem ausführlichen Reisebericht, einem Film-Clip über die Kleiroute (Arbeitstitel: „Eng, enger, Menaldum“) und weitere Links und Informationen zum Thema. Einfach anklicken: www.czierpka.de/hellweginfo

Text und Fotos: Karl-Heinz Czierpka

Mowwe
RESTAURANT & CAFE

Genießen Sie die Feiertage!

Ihr Essen können Sie nach Vorbestellung bei uns abholen.

Weitere Highlights in der Adventzeit finden Sie unter www.mowwe.de

Wir wünschen unseren Gästen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes Jahr 2023.

Vom 27.12.22 bis 17.1.23 bleibt unser Restaurant geschlossen.

Unsere Öffnungszeiten:
Mi. bis So. 11.00 bis 23.00 Uhr
Warme Küche durchgehend 12.00 bis 21.00 Uhr
Montag und Dienstag Ruhetag

Im Ostfeld 185
44329 Dortmund
Telefon (0231) 35 13 31
info@mowwe.de



FRISEUR DENIZ

Ein herzliches Dankeschön an unsere treuen Kunden!

Schöne Feiertage und einen guten Rutsch wünscht Friseur Deniz

Massener Hellweg 23b • 59427 Unna-Massen
Telefon (0 23 03) 9 79 28 94
Wickeder Hellweg 79 • 44319 Dortmund-Wickede
Telefon (02 31) 5 33 47 94



HÖRSYSTEME BRACKEL
IHR SPEZIALIST FÜR GROBE & KLEINE OHREN

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für ihr *Vertrauen* und wünschen ein *fröhliches Weihnachtsfest*, sowie einen *guten Rutsch* ins neue Jahr 2023!

Flughafenstraße 4 • 44309 Dortmund
02 31 - 95 90 41 88 • info@hoersysteme-brackel.de



Weihnachten, eine wunderschöne Zeit. Eine Zeit für einen Rückblick. Eine Zeit für den Augenblick. Eine Zeit für einen Blick in die Zukunft. Die Zeit für ein DANKE an unsere Gäste!!

Das Team von Kerzan's Restaurant wünscht Ihnen allen traumhaft schöne Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr ...

Aplerbecker Str. 234 | 44309 Dortmund
Tel. 02 31 - 25 22 00 | www.hotel-kerzan.de



Drei-Linden Apotheke

Wir wünschen Ihnen eine schöne *Advents- und Weihnachtszeit* und kommen Sie mit uns *gesund* ins neue Jahr!

Kosmos-Apotheke, Brackeler Hellweg 138 Tel: 925 03 30
Drei-Linden-Apotheke, Brackeler Hellweg 123 Tel: 925 20 60



Fotos: © SG Hohenbuschei / Jürgen Forstmann

Hohenbuschei-Lauf und Trödelmarkt

Nach 2019 und 2021 hat die Siedlungsgemeinschaft Hohenbuschei nun schon zum dritten Mal eine Lauf- und Walkingveranstaltung auf die Beine gestellt.

Kilometer verlängert wurde, um nun auch den Eingang zum Golfplatz und das BVB-Trainingsgelände mit einzubinden. Weiterhin gab es die Möglichkeit, sich erst während des Laufes zu entscheiden, ob man nur eine Runde oder weitere Runden laufen oder walken möchte. Nach zwei Stunden wurde der Rundendurchlauf geschlossen. Rund 700 Zuschauer/innen von Hohenbuscheilauf und Trödelmarkt sparten nicht mit Beifall für die leistungsstarken Sportler/innen. Alle Finisher erhielten im Ziel neben Getränke, Obst und selbstgebackenen Kuchen auch eine Medaille. Und schon am selben Abend können sie sich aus dem Internet eine Urkunde runterladen. Die Rundenbesten erhielten zudem einen Pokal. Rund 50 verschiedene Aufgaben waren zur Vorbereitung

und Durchführung des Hohenbuschei-Laufes auf ca. 36 Helfer*innen zu verteilen. Dabei stand die Sicherheit der Strecke mit 16 Streckenposten im Vordergrund. Aber auch an den Versorgungsständen und bei der Teilnehmerbetreuung war Hilfe erforderlich. Die elektronische Zeitnahme erfolgte durch Time & Voice. Ein Grill- und Getränkestand sowie der vom Kinder- und Jugendförderungswerk Asseln/Husen/Kurl e.V. (KIJu) aufgestellte Stand mit Popcorn- und Slush-Eis sorgten für gute Verpflegung auch der zahlreichen Zuschauer. Das Organisationsteam ist froh, dass trotz vieler gesundheitlicher Einschränkungen (z.B. Corona) bei potentiellen Helfern dieses Lauevent erfolgreich durchgeführt werden konnte und hofft, dieses Angebot auch in den kommenden Jah-

ren anbieten zu können. Ziel von Hohenbuschei-Lauf und Trödelmarkt ist es, den gut 1.000 Haushalten in Hohenbuschei ein generationsübergreifendes Event zu bieten und so den Zusammenhalt zu stärken. Den auswärtigen Teilnehmer*innen und Gästen konnte zudem die Vielfalt und Lebensqualität der verschiedenen Wohn-Quartiere im Norden von Brackel präsentiert werden. Ein möglicher Überschuss der Veranstaltung kommt daher auch der weiteren Arbeit der Siedlungsgemeinschaft Hohenbuschei zugute, die dies zum Ausbau, Schulung und Pflege der grünen Oase im Dortmunder Osten nutzen wird. Die Veranstalter bedanken sich bei den Sponsoren für die geleistete Unterstützung. Alle Infos zur Siedlungsgemeinschaft Hohenbuschei gibt es hier: <http://hohenbuschei.info/>.

Das Wetter war ideal für die teilnehmenden Sportler/innen. Aber auch die 50 Aussteller beim parallel angebotenen Trödelmarkt mit einem bunten und vielfältigen Angebot waren zufrieden. Silke Seidel, Geschäftsführerin der Hohenbuschei-GmbH und Patin der Veranstaltung, gab pünktlich um 11:00 Uhr das Startsignal für die 176 angemeldeten Sportler/innen. Letztlich beendeten 155 Finisher den rund 5 Kilometer langen Rundkurs (genau waren es 5,1 Kilometer) durch das schöne Wohngebiet im Brackeler Norden. Neu gegenüber den Vorjahren war, dass die Strecke um 1

Die Tischlerei Arndt Bartel kann auch große Setzkästen

- Anzeige -

„Die erste telefonische Kontaktaufnahme mit dem Auftraggeber lief nur kurz und knapp ab - mit der Frage, ob wir auch einen Setzkasten bauen könnten“, schildert Arndt Bartel mit einem süffisanten Lächeln im Gesicht, „aber als dann für die Planung die technischen Zeichnungen per Mail kamen, dachte ich, jemand hätte sich bei der Konstruktion mit dem Maßstab vertan.“



Die Planungsfirma hatte sich aber nicht geirrt, sondern wollte den Showroom der Handelsfirma Nordwest auf dem Phönix-West-Gelände umgestalten. Hier sollte neben den großen Ausstellungsflächen ein großzügiges Regalsystem im Stile eines Setzkastens entstehen, um auch auf den Wandflächen Produkte präsentieren zu können. Wenn man nun vor dem fertigen 10 m breiten und fast 6 m hohen Gebilde steht, dann erinnert dies nicht

mehr wirklich an das, was man vielleicht aus Kinderzimmern kennt. „Diese Dimensionen haben uns in der Herstellung vor einige Herausforderungen gestellt“, erzählt der Tischlermeister. So mussten bei-

spielsweise die 1,80 m langen Regalböden mit Stahleinlagen verstärkt werden, damit sie sich nicht mit der Zeit langsam durchbiegen. Die Montage war dementsprechend aufwändig, denn die einzelnen Ele-

mente mussten durch ihr Gewicht mit Elektro-Hubwagen und Hebebühnen an Ort und Stelle gehoben werden. Durch die Höhe musste die Arbeit natürlich zusätzlich mit den restlichen Gewerken der Baustelle koordiniert werden, da die Hebebühne nicht durchgehend verfügbar war und der Bodenbereich um das Regal auch von anderen Gewerken bearbeitet wurde. „Die Gestaltung war dagegen fast der einfachste Teil der Aufgabe“, beschreibt Arndt Bartel den technischen Aufbau. So wurden kunststoffbeschichtete Platten in unterschiedlichen Dekoren verbaut. Darin spiegelt sich zum einen die Logo-Farbe der Handelsfirma Nordwest wider. Insgesamt wirkt der Aufbau dadurch deutlich aufgelockert. „Wir sind auf jeden Fall um die Erkenntnis reicher, dass wir Setzkästen auch in ganz groß bauen können“, sagt Arndt Bartel mit einem Zwinkern und ist mit der Fertigstellung sichtlich zufrieden. Text u. Foto: Bartel

Danke, liebe Kunden!

Danke für Ihr Vertrauen im 1. Betriebsnachfolge-Jahr!

GARTENGESTALTUNG **Mattheis GmbH**

Video Ihr freundlicher Meister-Betrieb in Dortmund-Brackel **TV**

Beratung • Service • Verkauf

Fernseh Sticckel

Inhaber: B. Caspers

Reparaturen von vollautomatischen Kaffee-Espressoautomaten

SAT Brackeler Hellweg 129 (Eingang Hörder Straße) **HIFI**

Tel. 02 31 / 92 53 33 33
www.fernseh-sticckel.de



Foto: www.mkevents.com

Fahnenweihe der Dortmunder Prinzengarde

Zu einem besonderen Ereignis ist die Dortmunder Prinzengarde 2022 jetzt nach Brackel gereist.

Die Standarte erhielt in der Kirche der katholischen Kirchengemeinde St. Clemens durch Pfarrer Ludger Keite eine feierliche Weihe. Es kamen viele Mitglieder, Freunde sowie Freundinnen und Vereine des Dortmunder Karnevals in der Kirche zusammen. Der

Musikkorps „Hörder Burgbläser“ und der Musikkorps „Blau-Weiß Bochum“ übernahmen die musikalische Gestaltung der Fahnenweihe. Im Anschluss formierte sich ein Festzug, der aus der Kirche auszog. Unter den Blicken zahlreicher Zuschauer und Zuschauerinnen marschierte der Zug in das nahe gelegene Gemeindehaus. Es war für alle Beteiligten ein sehr emotionales Ereignis.

Stadtteilspaziergang in Wambel



Foto: Horst Schauerte

Unter dem Motto „Mein Stadtteil: Neues Kennenlernen- Bekanntes wiederentdecken“ machten sich interessierte Bürger auf den Weg zur Rennbahn nach Wambel.

Von dort ging es unter fachkundiger Begleitung des Hobbyhistorikers Manfred Thiel auf einen geführten Wanderweg durch den westlichen Stadtteil des Stadtbezirks Brackel. Hierzu hatte der Wanderführer des Sauerländischen Gebirgsvereins Wickede-Asseln (SGV), Reinhard Glogner, eine Streckenführung ausgearbeitet, auf der historische Orte (z.B.

die ehem. Wambeler Mühle) und die ein oder andere Kindheitserinnerung bei den Teilnehmer*innen wieder in Erinnerung traten. Nach Wickede endete der zweite Stadtteilspaziergang nach 90 Minuten im Wambeler Park unter dem Pils am Hellweg. Weitere Spaziergänge in den Stadtteilen Asseln, Neuasseln und Brackel sind für das kommende Jahr seitens Begegnung VorOrt (BVO) und des Seniorenbüros Brackel gemeinsam mit dem SGV Wickede-Asseln und den Lokalhistorikern Klaus Coerdts und Manfred Thiel geplant.



Der vierstimmige Gospelchor Enjoy the moment lädt zu seinen wöchentlichen Proben ein. Foto: privat



Ev. Jakobus Gemeindehaus in Wambel. Foto: privat

Gospelchor Enjoy the moment

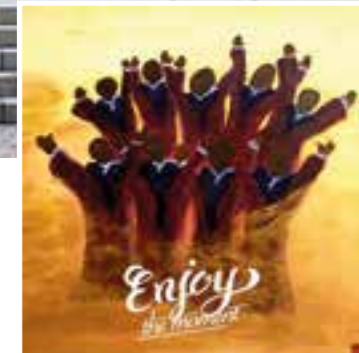
Neu- und Wiedereinsteiger sind herzlich willkommen

Der Gospelchor Enjoy the moment unter der Leitung von Chorleiterin Tania Tigges lädt alle Freunde der Gospelmusik zu den wöchentlichen Proben jeden Mittwoch von 19:30 bis 21:00 Uhr ins Ev. Gemeindehaus Jakobus, Eichendorffstr. 31 in Dortmund-Wambel ein.

Neben deutsch- und englischsprachiger Gospelmusik aus dem afrikanischen, nordamerikanischen und europäischen Raum gehören regelmäßige Übungen der Atem- und Stimmtechniken, Gehörbildung und Körperbeherrschung (einfache, rhythmische Choreographien) zum Probenrepertoire. Neue Gesichter und

Stimmen, insbesondere Männer in den Stimmlagen Bass und Tenor, sowie Frauen in der Stimm- lage Sopran, sind herzlich eingeladen. Chortage im Herbst und ein Konzert sind für das 2. Halbjahr, ebenso wie einzelne Auftritte bei Gottesdiensten, geplant. Aktuelle Tagestests an den jeweiligen Probetagen (werden nicht kontrol-

liert!) und die Einhaltung der allgemeinen Hygieneetikette sind erwünscht. Nähere Informationen und etwaige Rückfragen sind im Seniorenbüro Brackel unter der Rufnummer 0231-5029640 oder bei Pfarrer Jens Giesler unter der Rufnummer 0231-400233 bzw. per E-Mail unter seniorenbuero.brackel@stadtdo.de erhältlich.



Zeichnung: Gospelchor Enjoy the moment

Sie suchen gute Werbung?



©rangizzz - stock.adobe.com

Ihre Kreativagentur am Möhnesee

Wir als Full-Service-Kreativagentur entwerfen nicht nur Start-ups ein individuelles und professionelles Erscheinungsbild, sondern verleihen auch etablierten Unternehmen einen neuen Anstrich. Ob Logo, Geschäftspapiere, Prospekte, Anzeigengestaltung, frische Texte, Fotografie oder Websites: Bei uns sind Sie richtig!

Mit frischen Ideen, Einsatzfreude und jahrelanger Erfahrung setzen wir Ihre Wünsche um.

Delecker Weg 33 · 59519 Möhnesee
Fon 0 29 24 - 87 970-31 · Fax 0 29 24 - 87 970-29
info@4cminds.de · www.4cminds.de

Vertreten durch F.K.W. Verlag GmbH

Djembe-Klänge im Jakobus Gemeindehaus

Seit März sind im Ev. Jakobus Gemeindehaus rhythmische Klänge, die das Ehepaar Bärbel und Bernd Künzelmann auf ihren Djemben spielt, zu hören.

Beide sind dem Aufruf „Spiel dein Instrument“ von Pfr. Jens Giesler (St. Reinoldi Kirchengemeinde, Bezirk Apostel) und dem Seniorenbüro Brackel, Thomas Brandt gefolgt und proben nun jeweils montags von 17:45 bis 19:15 Uhr in der kleinen Gemeindebücherei „Leserate“. Sowohl Interessierte mit Vorerfahrungen, als auch Neustarter sind herzlich eingeladen mit zu trommeln. Auch andere Trommeln (z.B. Basstrommeln, Cachons) sind gern gesehen. „Ausser Schlagzeug oder Marschtrommeln sind alle willkommen“, so Bernd Künzelmann, der sich erstmals im Rahmen eines Urlaubs auf der Insel Gomera in das Trommeln mit einer Djembe qua-



Foto: Thomas Brandt

si „verliebte“. Beide nutzen das wöchentliche Treffen auch als Proben für ihre Mitwirkung in einer Trommelgruppe, die sich regelmäßig in Scharnhorst trifft. „Zu Hause ist uns dies ja leider mit Rücksicht auf die Nachbarn nicht möglich“, so Bärbel Künzelmann. Für etwaige Rückfragen steht Interessent*innen das Seniorenbüro Brackel unter der Rufnummer 0231-5029640 oder per E-Mail: seniorenbuero.brackel@stadtdo.de zur Verfügung.

Das beste Weihnachtsgeschenk ...
sich gut zu verstehen.

Genießen Sie Weihnachten mit der ganzen Klangvielfalt: Glockenläuten, Weihnachtslieder, fröhliches Beisammensein, Kinderlachen und vieles mehr.

Kostenfreies
Probetragen
zur Weihnachtszeit



Testen Sie während der Weihnachtszeit kostenfrei und unverbindlich eines unserer Hörgeräte. Wir freuen uns über Ihren Besuch bei der OHRWERK Hörgeräte GmbH:

Dortmund-Körne
Körner Hellweg 63
Tel. 0231 - 864 08 02

Dortmund-Brackel
Flughafenstraße 2
Tel. 0231 - 545 27 44

Dortmund-Husen
Husener Str. 63
Tel. 0231 - 27 12 10

Dortmund-Aplerbeck
Aplerbecker Marktplatz 20
Tel. 0231 - 44 55 75

www.ohrwerk-hoergeraete.de

OHRWERK
HÖRGERÄTE

Ich bedanke mich bei meinen Kunden für das Vertrauen, wünsche ein *schönes Weihnachtsfest* und *alles Gute für das neue Jahr.*

Michael Heisler
LVM
VERSICHERUNG

Asselner Hellweg 116 · 44319 Dortmund
 Tel. (0231) 1 76 94 47 · info@heisler.lvm.de

Estia
 MEZÉ RESTAURANT

Wir wünschen allen eine *genussvolle Weihnachtszeit* und ein *gutes neues Jahr.*

1. und 2. Weihnachtstag
 ab 12 Uhr geöffnet

Silvester und Neujahr
 von 16 bis 22 Uhr geöffnet

Heiligabend und am 27.12.
 geschlossen

Flughafenstraße 16 | 44309 Dortmund
 Tel. (0231) 2 00 02 12

AUTOHAUS CORDES

Vielen Dank an unsere Kunden. Wir wünschen allen *frohe Weihnachten* und ein *gutes neues Jahr!*

Autohaus Thorsten Cordes GmbH
 Brackeler Hellweg 42 | 44309 Dortmund
 Telefon (0231) 477 898-0
 Telefax: (0231) 477 898-29
 www.auto-cordes.de
 info@auto-cordes.de

Frohe Weihnachten und ein *gesundes neues Jahr* wünscht Ihre

Kfz. Werkstatt
SIEGFRIED HARLOS

Webersohl 5 · 44319 Dortmund-Asseln
 Telefon (0231) 27 00 02

dr. claus + welters + hoddenkamp
 IMMOBILIENSACHVERSTÄNDIGER & BAUGUTACHTER

Wir bedanken uns für Ihr *Vertrauen* und wünschen Ihnen *frohe Weihnachten* sowie ein *gutes GESUNDES* neues Jahr.

Ihr Immobiliensachverständiger & Baugutachter vor Ort
Jürgen Hoddenkamp

Asselner Hellweg 116 · 44319 Dortmund-Asseln
 Büro 0231 / 53 42 274 · Mobil 0151 14 57 23 58
 j.hoddenkamp@immo-sv.nrw · immobilien-sachverstaendige.nrw

HUMAN BEAUTY
 KOSMETIKSTUDIO

Wir bedanken uns bei unseren Kunden und wünschen *viel Glück* und *Erfolg* im neuen Jahr!

Inhaberin Irina Aßmann
 Wickeder Hellweg 109
 44319 Dortmund
 Tel. 0231/84 16 45 97
 Handy 0170/2 91 14 97

Unser Team wünscht Ihnen eine *schöne Advents- und Weihnachtszeit.* Wir freuen uns darauf, Sie auch in 2023 auf die Reise zu schicken.

Reisebüro Huth
 www.reisebuero-huth.de

Hartmut Huth
 Wickeder Hellweg 67 · 44319 Dortmund
 Tel. (0231) 21 57 57 · Fax (0231) 21 21 70
 info@reisebuero-huth.de · www.perfekt-in-den-urlaub.de

Summertime und Halleluja in der Jakobus-Kirche

Männer und Frauen folgten der Einladung von Pfr. Jens Giesler (Kirchengemeinde St. Reinoldi), Frank Bismin (Banderfahrener Musiker) und Thomas Brandt (Seniorenbüro Backel) am 11. März dieses Jahres und haben seit dem Spaß am gemeinsamen Musizieren unter dem Motto „Spiel Dein Instrument“.



Unter dem Motto „Spiel Dein Instrument“ feierte die junge Combo eine gelungene Premiere mit bekannten Musikstücken in der Jakobus Kirche in Wambel. Foto: privat

Nun war im Rahmen des sonntäglichen Gottesdienstes am 23. Oktober die Feuertaufe. Fünf der sieben Musiker*innen feierten ihren erfolgreichen Premierenauftritt

mit Akkordeon, Gitarre, Mundharmonika, Geige, Querflöte und Cajon. Mit geistlichen und welt-

lichen Stücken beginnend mit Morning has broken, Halleluja, Summertime und Second Waltz

war ihnen der Schlussapplaus sowohl bei den jungen wie auch bei den älteren Gottesdienstbesucher*innen nach einer Stunde sicher. Zu den wöchentlichen Proben jeden Montag von 18:00 bis 19:30 Uhr im Wambeler Gemeindehaus in der Eichendorffstr. 31 dürfen sich gerne noch weitere Musiker*innen mit ihren jeweiligen Instrumenten dazu gesellen. Bis auf Klassik werden fast alle Sparten der Musik ausprobiert. Für Rückfragen oder nähere Informationen steht Stefan Lipke, unter der E-Mail: info@5-do.de als Kontaktperson gerne zur Verfügung.

Neue Messdiener in der St. Clemensgemeinde



Die St. Clemensgemeinde konnte sieben neue Messdienerinnen und Messdiener aufnehmen.

Nach einer halbjährigen Ausbildung und Anleitung durch junge Messdienerleiterinnen wurden die Jungen und Mädchen auf ihre Aufgabe vorbereitet. Die Kinder waren vor einem halben Jahr zur Erstkommunion gegangen. Die Messdienerinnen und Messdiener übernehmen im Gottesdienst zahlreiche Aufgaben und helfen dem Priester in der Liturgie. Pfarrer Ludger Keite sagt: „Eine Lieblingsaufgabe für viele ist das Schwenken des Weihrauchfasses bei besonderen Festgottesdiensten.“ Die Messdiener treffen sich alle 14 Tage zur Gruppenstunde.

Foto: privat

IMMER DER PASSENDE SERVICE FÜR IHR OBJEKT

- Garten- und Außenanlagenpflege
- Baumfällungen und Grünschnitt
- Baumwurzelentfernung
- Pflasterarbeiten
- Zaunbau und Toranlagen
- Winterdienst

Philipp Kehl
 Lubigweg 5 · 44319 Dortmund
 Tel.: (0231) 27 19 24
 Mobil: 0170-74 26 45 9
 info@kehl-objektservice.de
 www.kehl-objektservice.de

OBJEKTSERVICE

Ich bedanke mich bei meinen Kunden, wünsche allen eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Vogler **Bedachungs GmbH und Liftverleih**

- Bedachungen aller Art
- Bauklempnerei
- Fassadenbau
- Reparaturen

Nießstraße 12 · 44309 Dortmund · Tel. (0231) 29 07 05
 Lagerplatz · Massener Straße 4 · 59174 Kamen
 Tel. (02307) 3 23 79 · Fax 3 95 09 · Mobil 0177 2 05 38 92

Bislang 190 Handys und Smartphones zum recyceln gesammelt



Vor einer möglichen Reparatur kommt stets die Inspektion.



Ob alleine oder zu zweit im Team, Sorgfalt steht immer an erster Stelle.

Die Urkunde an der Infotafel im Jakobus Gemeindehaus in Wambel belegt es schwarz auf weiß:

190 Handy oder 1.710 g Kupfer, 28,5 g Silber und 5,75 g Gold konnten bislang im Rahmen der umweltgerechten Recycling-Aktion der Deutschen Telekom in den letzten Monaten gesammelt werden. Der Telekompartner Teqcycle Solutions GmbH bedankte sich mit der Sammelurkunde und wird die Erlöse Projekte des Natur- und Umweltschutzes oder in soziale Projekte der Kooperationspartner zu führen. Näheres hierzu unter: www.handysammelcenter.de. Viele der wiederverwertbaren Geräte wurden im Rahmen der Repair Cafes Wambel, so auch Ende Oktober im



In jedem Fall sind die Besitzer*innen in einem Repair Café mit dabei und lernen im besten Fall über die Technik ihres Gerätes hinzu. Fotos: privat

Ev. Gemeindehaus der St. Reinoldi Kirchengemeinde, Bezirk Apostel gesammelt und die 24 anwesenden Mitarbeitenden freuten sich - gemeinsam mit Pfr. Jens Giesler und

Thomas Brandt vom Seniorenbüro Brackel - über den bisherigen Erfolg.

Repariert wurde auch wieder
Ob Staubsauger, Lampen, Fahrräder,

Nähmaschinen oder CD-Spieler, von den 37 vorgestellten, defekten Geräten konnten 21 noch am gleichen Tag repariert werden und bei 7 weiteren Geräten kann ein neues Ersatzteil die Funktionsfähigkeit wiederherstellen. In den übrigen Fällen, bei denen eine Reparatur leider nicht mehr möglich war, kann nun mit gutem Gewissen eine sachgerechte Entsorgung und ein Neukauf erfolgen. Parallel zum Repair Cafe konnten Mitarbeiter*innen der youngcaritas die Fragen von fünf Ratsuchenden zu ihren jeweils eigenen Handys bzw. Smartphones in Einzelgesprächen erfolgreich beantworten. Wartezeiten blieben natürlich auch dieses Mal nicht aus, doch das Café-Team verwöhnte die Besucher*innen und die ehrenamtlichen Reparatoren mit frischen Kaffee, Gebäck oder selbstgebackenen Kuchen. Wartende konnten zudem in der Zeit von 16:00 bis 17:00 Uhr in der gemeindeeigenen Bibliothek „Leseratte“ nach spannender und unterhaltsamer Literatur für Jung und Alt stöbern. Die Angebote im Repair Cafe Wambel sind bis auf eventuelle Ersatzteile oder Verbrauchsmaterialien allesamt kostenfrei. Das Spendenschweinchen freute sich jedoch auch diesmal und aus den Spenden können zukünftig kleinere Anschaffungen für Spezialwerkzeuge getätigt werden.

Zu Gast im Café LeseLust

Schreibwerkstatt des Weiterbildenden Studiums für Senior*innen der TU Dortmund

Nach der Begrüßung durch Bibliotheksleiterin Anika Henke startete das 81. Café LeseLust 60 plus.

Zum achtjährigen Bestehen des beliebten Lesecafés kamen gleich sieben Vorlesende der Schreibwerkstatt und ihre Moderatorin Julia Trostheim in den Wintergarten der Bibliothek Brackel. Neben ihrem neuen Buch Gesichter-Gedanken-Geschichten lasen die Hobby-Schriftsteller*innen auch Kurzgeschichten und Gedichte aus dem Leben der vorherigen fünf veröffentlichten Bücher. Eine stolze Leistung, bedenkt man, dass die Schreibwerkstatt sich im 16. Jahr ihres Bestehens befindet. Die rund 30 Zuhörer*innen hatten bei der Auswahl der Bücher eine besondere Rolle: Sie wählten anhand der Wahl von farbigen Umschlägen die Reihenfolge und die Vorlesenden der sechs Bücher aus. So unterschiedlich die 6 Farben, so vielfältig waren die Bücher und deren ausgewählte Inhalte: Liebe und Lebenserfahrungen, Freuden und Trauer des Lebens, bis hin zu den Kriegserlebnissen der Kindheit im Bombenhagel,



Julia Trostheim (l.) und sieben Hobby-Schriftsteller*innen der Schreibwerkstatt stellten ihre selbstverfassten Gedichte und Kurzgeschichten vor. Foto: Cafe LeseLust 60 plus (privat)



Die zahlreich erschienenen Zuhörer*innen verfolgten interessiert den Vorlesungen im Wintergarten der Bibliothek Brackel. Foto: Cafe LeseLust 60 plus (privat)

die Rollen von Mann und Frau im Wandel der Zeit und Fluch und Segen der modernen Techniken sind nur einige der Themen, die von den Autor*innen in teils heiteren, teils berührenden, nachdenklich stimmenden, biographischen Geschichten geschrieben

und vorgelesen wurden. Die bislang veröffentlichten Bücher können übrigens in der Stadt- und Landesbibliothek Dortmund - und somit auch in Brackel - ausgeliehen werden. Die Titel lauten: Und der Funke springt über (Buch 1), Texte aus dem Leben (Buch2),



Roswitha Behlert und Renate Schneider (links, sitzend im Bild) lasen selbstverfasste und von Heint Erhardt geschriebene Gedichte vor. Foto: Cafe LeseLust 60 plus (privat)

Bereit für das Ehrenamt (Buch 3), Freier Fall-dritter Stock (Buch 4), Auf dem Weg sein (Buch5) und Gesichter-Gedanken-Geschichten (Buch 6). Unter der Moderation von Julia Trostheim erhielten zum Ende der Vorlesungen alle Besucher*innen in Schleifenband eingerollte Zitate von unterschiedlichsten Persönlichkeiten aus Politik, Literatur und Gesellschaft, zum Teil der aktuellen Zeit entsprechend. Ausgerollt und vorgelesen kamen hierbei die allermeisten Literaturfreund*innen schnell ins Gespräch. Sowohl zu Beginn der Veranstaltung, als auch zum Ende lasen die Mitarbeiter*innen des Café LeseLust Teams, Roswitha Behlert und Renate Schneider, traditionell jeweils ein Gedicht vor.

GANS tolle Aktion

Der Pastorale Raum Dortmund-Ost hat am St. Martinstag mit dem Himmelsflitzer, dem Kirchenmobil, am Brackeler Hellweg an Passanten Martinsgänse aus Brotteig verschenkt.

Mit dieser Aktion wurde an den Heiligen Martin erinnert, der mit dem frierenden Bettler am Stadttor von Amiens seinen warmen Mantel geteilt hatte. Amiens in Frankreich ist übrigens die Partnerstadt von Dortmund. Die Menschen damals waren von dem Beispiel der Nächstenliebe so angeführt, dass sie Martin zum Bischof von Tours erwählten. Der Legende nach sollen ihn Gänse mit Ihrem Geschnatter verraten haben, nachdem er sich



Auf dem Bild (v.l.) Pfarrer Ludger Keite, Martin Schulte, Aurelia Trenczik, Annette Webner und Wiebke Schwill. Fotos: privat

zuvor im Stall bei ihnen versteckt hatte, um der Bürde des Bischofsamtes zu entgehen. Das Geschenk der Martinsgans aus Brotteig war für viele Passanten eine Überras-

chung und erinnert daran, dass unsere Gesellschaft auch heute von Menschen lebt, die mit gutem Beispiel die Nächstenliebe vorleben.

MA PLACE
COIFFEUR | YOGA | KOSMETIK | BEAUTY

Donnerstraße 11 | 44319 Dortmund
Telefon: +49 231/ 51919444
E-Mail: engeling@ma-place.net | Website: www.ma-place.net

★ Frohe Weihnachten und alles Gute für 2023! ★

STEPHAN HAACK
KFZ-MEISTERBETRIEB

- Inspektion • Ölwechsel • Auspuff
- Stoßdämpfer • HU/AU (GTÜ) • Fehlerdiagnose
- Bremsenservice • Reifenservice • Klimatechnik
- Autoglasservice • Fahrzeugaufbereitung
- Motorinstandsetzung • Zahnriemenwechsel

Hengener Straße 4 • 44309 Dortmund
Telefon 0231-18 73 03 10

Nasse Wände? Schimmelbefall?

Balkon- und Terrassensanierung
Keller- und Garagenbodensanierung

Analysieren. Sanieren. Garantieren.

ISOTEC
Wir machen Ihr Haus trocken

Barowski-Böttcher GmbH
59423 Unna ☎ 02303 / 2 34 22
barowski@isotec-barowski.de
www.isotec.de/barowski

Standort Dortmund ☎ 02 31 / 177 20 46

Demenztag im Stadtbezirk Brackel



Fotos: Seniorenbüro Brackel

Der erste Demenztag des „Netzwerk Aktiv Älter Werden“ fand im Karola-Zorwald-Seniorenzentrum der AWO mit vielfältigen und interessanten Angeboten statt.

Fachvorträge und Mitmachakti-

onen gaben vielseitige Möglichkeiten zur Information rund um das Thema Demenz. Zudem standen Mitarbeiter*innen verschiedener Akteure für persönliche Beratungen ganztägig zur Verfügung. Das Thema Entlastungsangebote für Angehörige war für viele Teil-

nehmende von besonderem Interesse. So stieß die Information zur lange erwarteten Wiederaufnahme des beliebten AusZeit-Cafés für pflegende Angehörige auf große Resonanz. Dieses findet ab sofort wieder regelmäßig am letzten Montag des Monats um 16:30 Uhr

Planungen für neues Umkleidegebäude auf der Sportanlage Brackel

FALC
IMMOBILIEN

IHR IMMOBILIENEXPERTE
IM DORTMUNDER OSTEN

- persönliche Beratung
- kompetente Bewertung
- fachgerechte Vermarktungsstrategie
- bundesweites Immobiliennetzwerk



Dipl.-Kfm. Franz Pardon
Brackeler Hellweg 47
44309 Dortmund

Mobil: 0177 / 748 4 358
franz.pardon@falcimmo.de

Der Verwaltungsvorstand befasste sich mit der Errichtung eines neuen Umkleidegebäudes auf der Sportanlage am Brauksweg in Brackel.

Bislang nutzen der stark gewachsene Verein SF Brackel 61, Dortmunder Löwen, sowie der Gehör-

losen-Sportverein GTSV Dortmund die kleinen, in die Jahre gekommenen, Umkleidekabinen in der benachbarten Jugendfreizeitstätte. Vorbehaltlich der Zustimmung der politischen Gremien soll auf der Anlage, die vor allem von den Dortmunder Löwen genutzt wird, ein modernes Umkleidegebäude mit



einer Grundfläche von 370 Quadratmetern entstehen. Ein Dortmunder Planungsbüro wurde mit der Entwurfsplanung des neuen Gebäudes beauftragt. „Das Investitionsvolumen beträgt 1.725.500 Mio. Euro. Der mit dem Verein abgestimmte Entwurf sieht ein Umkleidegebäude mit vier Kabinen samt Dusche und WC, zwei ebenso ausgestattete Schiedsrichter-Umkleiden, mehrere von außen zugängliche WC-Räume sowie einen Erste-Hilfe-, einen Büro-, einen Lager- und einen Technikraum vor“, erläutert Sportdezernentin Birgit Zoerner. Der Rat der Stadt wird in seiner Dezember-Sitzung darüber entscheiden, ob die Sport- und Freizeitbetriebe Dortmund die Ermächtigung erhalten, den weiterführenden Planungsauftrag auszuschreiben, so dass die Bauarbeiten Mitte nächsten Jahres beginnen könnten.

	5	2						
7		9		6				
3		8			4			
9		4	1	3			7	6
6	1			5			3	2
5	2			7	6	4		1
			3			1		7
				2		9		8
						3	2	

Termine kurz notiert:

- noch bis zum 30. Dezember**
Weihnachtsstadt Dortmund
Mo-Do 11 bis 21 Uhr
Fr u. Sa 11 bis 22 Uhr
So 12 bis 21 Uhr
Glühwein- und Imbissstände bis zu einer Stunde länger geöffnet am 25.12. geschlossen
- noch bis zum 08. Januar 2023**
Weihnachtsausstellung „Alle Jahre wieder“ begleitend mit abwechslungsreichem Mitmach-Angebot mondo miol! Kindermuseum
- noch bis zum 24. März 2023**
PostMost
Ausstellung von Künstler:innen aus Mariupol
Dortmund, LWL-Industriemuseum Zeche Zollern
geöffnet Di-So 10-18 Uhr
- immer montags**
Doppelkopf, AWO
Asseln, Marie-Juchacz-Haus
18:00 Uhr
- jeden 1. Dienstag im Monat**
Frühstück, AWO
Asseln, Marie-Juchacz-Haus
09:30 bis 11:00 Uhr
Cafe Spiel mit Spaß 70plus
Wambel, AWO Begegnungsstätte
14:00 bis 16:00 Uhr
- immer mittwochs**
Café Spiel mit Spaß
Wickede, Pflegedienst Pflug (Meylantstr. 91)
14:00 bis 16:00
Chorprobe
Gospelchor Enjoy the moment
Wambel, Ev. Jakobus Gemeindehaus
19:30 bis 21:00 Uhr
- immer donnerstags**
Spiele wie Bingo, Informationen und lukullische Spezialitäten
Wickede, AWO Begegnungsstätte
14:00 bis 17:00Uhr
Offener Skat-Treff, AWO
Asseln, Marie-Juchacz-Haus
17:30 Uhr
- jeden 1. Donnerstag im Monat**
SPD-Treff Dortmund
Gäste willkommen
Wickede, Lindenhof
18:00 Uhr
- jeden 1. Freitag im Monat**
Gruppe „Fifty Fifty“
Asseln, Marie-Juchacz-Haus
19:00 Uhr
- jeden 3. Freitag im Monat**
Mitgliederversammlung der AG 60plus des SPD-Ortsvereins Dortmund Hellweg
Dortmund, Westfalenhalle
19:30 Uhr
Mitglieder sowie Gäste sind herzlich willkommen
Wickede, Lindenhof
16:30 Uhr
- jeden 4. Freitag im Monat**
Cafe Spiel mit Spaß
Brackel, Arent Rupe Haus
14:00 bis 16:00 Uhr

- Mittwoch, 21. Dezember**
Bailar y más
Brackel, café balou
ab 19:30 Uhr
- Donnerstag, 22. Dezember**
Lesung mit Musik
Autorin Beate Baum
liest „Eileens Ende“
Brackel, balou
19:30 Uhr
- Dienstag, 27. Dezember**
The Kelly Family
Dortmund, Westfalenhalle
19:30 Uhr
- Mittwoch, 28. Dezember**
God save the Queen
Dortmund, Westfalenhalle 2
20:00 Uhr

Januar 2023

- Freitag, 06. Januar**
Feuerwerk der Turnkunst
Dortmund, Westfalenhalle
19:00 Uhr
 - 13. bis zum 15. Januar**
ADAC Supercross
Dortmund, Westfalenhalle
 - Mittwoch, 18. Januar**
Bailar y más
Brackel, café balou
ab 19:30 Uhr
 - 20. bis zum 22. Januar**
Holiday on Ice
Dortmund, Westfalenhalle
Fr 20.00 Uhr
Sa 13:00, 16:30 u. 20:00 Uhr
So 13:00 u. 16:30 Uhr
 - Sonntag, 22. Januar**
Vernissage
Ausstellungsstart der Dortmunder Künstlerin Susanne Grytzka
Brackel, balou
11:00 Uhr
- (alle Angaben ohne Gewähr)

Dezember 2022

- Montag, 12. Dezember**
Advent im café balou
Brackel, balou
ab 16:00 Uhr
HipHop-Vorführung
17:00 Uhr
- Dienstag, 13. Dezember**
Advent im café balou
Brackel, balou
ab 16:00 Uhr
Ballett-Vorführung
17:00 Uhr
- Mittwoch, 14. Dezember**
Advent im café balou
Überraschungsprogramm bei
Glühwein und Bratwurst
Brackel, balou
ab 16:00 Uhr
- Donnerstag, 15. Dezember**
Advent im café balou
Brackel, balou
ab 16:00 Uhr
Auftritt juggling school
17:00 Uhr
Milky Chance
Dortmund, Westfalenhalle
20:00 Uhr

Großzügige Spende aus Anlass ihrer Silberhochzeiten



Auf dem Bild (v.l.) Karsten und Bettina Weise, Dr. Horst Röhr (Dortmunder Tafel) und Conny und Stefan Rundholz. Foto: Jochen Falk

Die Ehepaare Conny und Stefan Rundholz sowie Bettina und Karsten Weise sind seit vielen Jahren befreundet und konnten nun gemeinsam ihre silberne Hochzeit feiern.

men, die sie an Dr. Horst Röhr, dem Vorsitzenden der Dortmunder Tafel, übergaben. Die beiden Ehepaare nutzten die Gelegenheit, sich über die Dortmunder Tafel und ihre Arbeitsabläufe zu informieren. Besonders freuten sie sich über den Hinweis von Horst Röhr, ihre großzügige Spende für die Kinderprojekte der Tafel verwenden zu wollen.

Statt etwas zu schenken, baten sie die Gäste dieser Feier, für die Dortmunder Tafel zu spenden. Hierbei kam die ansehnliche Summe von 4.000 Euro zusam-

Bitte vergewissern Sie sich ausreichend vor einem Termin beim jeweiligen Veranstalter, ob die angegebene Veranstaltung wirklich stattfindet.



Vielen Dank für Ihr Vertrauen!

Wir wünschen Ihnen eine schöne *Advento- und Weihnachtszeit*.
Kommen Sie gesund in das *neue Jahr*.

Ihr Philipp Kehl

Lubigweg 5 • 44319 Dortmund
Tel.: (0231) 27 19 24
Mobil: 0170-74 26 45 9
info@kehl-objektservice.de
www.kehl-objektservice.de



Unser Team wünscht Ihnen eine *friedliche Weihnachtszeit* und ein *friedliches neues Jahr*.
Und sollte es doch einmal Streit geben, rufen Sie uns an!

Asselner Hellweg 186
44319 Dortmund
Tel.: 0231-9270270 | Fax: 0231-927017
post@kanzlei-michael.de
www.kanzlei-michael.de



Seit 1981

Familie Calaitzoglou wünscht *Frohe Festtage* und einen *guten Rutsch ins neue Jahr!*

1. und 2. Weihnachtstag von 12 bis 22 Uhr
Silvester ab 17.00 Uhr
Neujahr von 12 bis 22 Uhr
Wir freuen uns auf Ihre Reservierung.

Öffnungszeiten:
Di. bis Sa. 17.00 bis 23.00 Uhr
Sonn- und Feiertage 12.00 bis 22.00 Uhr
Montag Ruhetag

Steinbrinkstraße 10 | Do-Wickede
Tel. (0231) 2 17 45 72



Ich bedanke mich bei meinen Kunden für Ihre *Treue* und wünsche allen *frohe Weihnachten* und ein *schönes neues Jahr!*

Podologische Praxis Galina Zubkov
med. Fußpflege

Dollersweg 43
44319 Dortmund-Wickede
Tel. 02 31/58 06 51 47



Seit 1969 "Ihr Klempner"

D KLAUS DREGER

Frohe Festtage und für das kommende Jahr *Gesundheit, Glück* und *Erfolg!*

Tielkenweg 8 • Do-Asseln • Telefon (0231) 27 61 24
info@sanitaerundmehr.de



Vielen Dank für Ihre Treue!

Wir wünschen allen eine *schöne Weihnachtszeit* und ein *gesundes neues Jahr*.

Wartung und Reparatur Kfz / Roller

Auto-Neuhaus
im Michael Wiese
BU-NEUWAGEN / TZ / JAHRESWAGEN

Asselner Hellweg 107 • 44319 Dortmund-Asseln
Telefon 02 31 - 27 95 31



Wir bedanken uns bei unseren Kunden und Angehörigen für das Vertrauen.

Wir wünschen allen ein *schönes Weihnachtsfest* und ein *gutes Jahr 2023*.

Wickeder Hellweg 134 • 44319 Dortmund-Wickede
Mobil: 0151 / 23 42 43 12 • Telefon: 0231 / 56 30 340
Internet: www.mzm-betreuung.de



BOXENSTOPP
Kfz-Meisterbetrieb
Reinhard Habermann

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für ihre Treue und wünschen allen *frohe Festtage*, und ein *glückliches* neues Jahr!

Flughafenstraße 237 • 44309 Dortmund
Telefon: 0231/1882477 • Telefax: 0231/1882478
E-Mail: info@boxenstopp-dortmund.de
www.boxenstopp-dortmund.de



Unser Team wünscht Ihnen ein *frohes Weihnachtsfest*, einen *guten Rutsch* ins neue Jahr und für das Jahr 2023 *Gesundheit* und *viel Glück!*

WESTLOTTO

Dollersweg 82 • 44319 Dortmund-Wickede
Tel. (0231) 21 45 11

Ortszeit Asseln

Seniorenbüro vor Ort: Außensprechstunde in Asseln

Am Mittwoch, den 14. Dezember von 13:00 bis 15:00 Uhr bietet das Seniorenbüro Brackel wieder die monatliche Sprechstunde für Asselner Senior*innen und deren Angehörige an.

Diese findet an jedem 4. Mittwoch eines Monats im Ev. Gemeindehaus, Asselner Hellweg 161, 44319 Dortmund statt. Fragen zur Pflege, Vorsorgevollmacht/Patienten-

verfügung, häusliche Hilfen, Freizeitangebote für Senior*innen, Hilfe bei Anträgen bzgl. eines Schwerbehindertenausweises oder eines Pflegegrades, Möglichkeiten des freiwilligen/ehrenamtlichen Engagements und vieles mehr werden von einem Mitarbeiter des Brackeler Seniorenbüros (Joachim Müller oder Thomas Brandt) in einer vertraulichen Atmosphäre mit den Hilfe- und Ratsuchenden erörtert und

Das 9 €-Theater-Ticket auch in der freien Szene?

Theater Fletch Bizzel hat sich eine Alternative ausgedacht

Ob Pandemie, Energiekrise oder Krieg, die Kultur hat es derzeit besonders schwer ihre Säle zu füllen.

Vielleicht abgesehen von großen Musik-Events bleiben oftmals kleinere Veranstaltungen und Theatersäle leer. Die Netflix-Generation zieht es vor es sich zuhause gemütlich zu machen. Der Mensch scheint vergessen zu haben, was das Besondere am LIVE-Erlebnis Theater ist. Bereits Aristoteles wusste um die

besondere Wirkung des Theaters. In der reinigenden Katharsis sah er die Entlastung der Zuschauenden von psychischen Spannungen: Einfach mal die Seele baumeln lassen, einfach Zeit miteinander verbringen, einen Abstand zum Geschehen bekommen und sich selbst wieder im richtigen Licht sehen. Dem Publikum, das sich derzeit Sorgen macht, um steigende Lebenskosten und Energiepreise kann man schlichtweg keine horrenden Summen für



Die nächste Außensprechstunde des Seniorenbüros Brackel findet am 14. Dezember im Ev. Gemeindehaus in Asseln statt.

Foto: Seniorenbüro Brackel

gemeinsam wird dabei nach Lösungen gesucht. Eine telefonische Voranmeldung ist im Seniorenbüro Brackel (Standort 1) erforderlich. Es gelten die jeweils aktuellen Corona Schutzregelungen, sowie die Hygiene- und Abstandsbestimmungen der Ev. luth. Kirchengemeinde Dortmund-Asseln.

Die Sprechstunden des Senioren-

büros Brackel sind darüber hinaus montags bis freitags in der Zeit von 10:00 bis 12:00 Uhr und nach Vereinbarung in der Bezirksverwaltungsstelle Brackel, Brackeler Hellweg 170, Zimmer 5 und 6 (Standort 1), Telefon 0231/5029640 und für Wickeder Bürger*innen montags und mittwochs, von 10:00 bis 12:00 Uhr im Meylantviertel, Meylantstr. 89 a (Standort 2), Telefon 0231/5029370.

einen Theaterabend abnehmen. Die Künstler:innen der freien Szene werden jedoch in geringerem Maße von öffentlicher Hand gefördert (und in der Regel nur bis zur Premiere). Die freie Szene lebt vom zahlenden Publikum. Rechtzeitig zur Weihnachtszeit präsentiert das Team um Rada Radojic (künstlerische Leitung des Theaters Fletch Bizzel) ein besonderes Weihnachtsgeschenk: Quality-Zeit zu zweit verschenken und gleichzeitig der freien Kulturszene Dortmunds unter die Arme greifen! Für 49 Euro erhält man im ersten Halbjahr 2023 die Gelegenheit, dreimal mit einer zweiten Person eine Vorstellung im Theater Fletch Bizzel zu besuchen (ausgenommen sind COMEDY-Veranstaltungen und Premieren). Zu den Dortmunder

Künstler:innen, die das Programm in 2023 bereichern und die man damit unterstützt, gehören u.a. das HER-Story.Kollektiv, die Kulturbrigaden oder das Sepidar Theater, das gerade erst die erfolgreiche Premiere der „Hosenrolle“ feierte. Kaufen kann man das „Schenk-Theater!-Weihnachts-Special 2022“ noch bis zum 23. Dezember 2022. Gültig ist es vom 01.01. bis 30.06.2023. Die 3x2 Tickets erhält man nach jeweils vorheriger Reservierung.




BIEDERBECK BESTATTUNGEN

„Ihre Wünsche sind uns wichtig.“

Wir sind nicht nur im Trauerfall für Sie da, sondern beraten Sie auch gern zur Bestattungsvorsorge.

Tel: 0231 / 549 08 40
Pröbotingkamp 2 | Asseln
www.biederbeck-bestattungen.de



Zum Bürgerkrug
Gaststätte-Restaurant
Fam. Berger

Heiligabend und Neujahr geschlossen

Wir freuen uns auf Ihre Reservierung für den

1. Weihnachtstag von 11 bis 15 Uhr und für den
2. Weihnachtstag von 11 bis 15 Uhr und ab 17 Uhr

Silvester geöffnet von 17 bis 20 Uhr,
kalte Platten zur Abholung nach Vorbestellung.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Weihnachtszeit und alles Gute für das neue Jahr!

Dienstag Ruhetag

Mittwoch bis Montag ab 17.00 Uhr, Küche 17.30 bis 22.00 Uhr
Sonn- u. Feiertage 11.00 bis 15.00 Uhr, Küche 11.30 bis 14.00 Uhr
Am Hagedorn 24 • 44319 Dortmund-Asseln
Telefon (0231) 27 95 91 • www.zum-buergerkrug.de

Besucher stürmten zu Halloween ins Marie-Juchacz-Haus

Das Kinder- und Jugendförderwerk Dortmund-Asseln/Husen/Kurl e.V. (KiJu), ein Kooperationspartner der AWO, hatte am 31. Oktober alle Kinder im Alter von 5 bis 12 Jahren vor und in das Asselner Marie-Juchacz-Haus zur Halloween-Party geladen.

Eine gruselige Kinderdisco, ein leckeres Gruselbuffet, Preise für das gruseligste Kostüm sowie Würstchen und Getränke für die wartenden Eltern standen bereit. Daniela Schlüter, Vorsitzende des KiJu, hatte mit einigen Helfer/innen das Marie-Juchacz-Haus innen und außen entsprechend gruselig vorbereitet und für erhoffte 100 Kinder kleine Überraschungstüten und Karten für den Grusel-Parcours bereitgestellt. Der Ansturm war überwältigend.

Gut 350 bis 400 Kinder und Eltern kamen zur Party. Und wären nicht noch spontan Helfer/innen der AWO dazu gekommen, hätte der Ansturm gar nicht bewältigt werden können. Zum Schluss waren alle Vorräte aufgebraucht und die Helfer/innen regelrecht geschafft. Aber wenn dann als Reaktion in den sozialen Medien zu lesen ist: „Das war eine ganz tolle Veranstaltung, die Asseln dringend gebraucht hat. Sie muss unbedingt wiederholt und noch im Frühjahr durch eine Karnevalsfeier ergänzt werden“, dann freut das natürlich die Organisatoren mit allen Helfer/innen. Schön wäre es natürlich, wenn sich einige Eltern bereitfinden, sich an der Organisation und Durchführung solcher Events aktiv zu beteiligen. Weitere Infos über das KiJu gibt es auf die Homepage www.kiju-asseln.de.



Fotos: c/o KiJu-Asseln



Aktionstag lockte viele Besucher*innen nach Asseln

Die Mitarbeiter*innen des Seniorenbüros trafen sich mit zahlreichen Helfer*innen der AWO Asseln und aus dem NetzWerk Aktiv ÄlterWerden im Stadtbezirk Brackel im und vor dem Marie-Juchacz-Haus, um alles für den 11. Aktionstag vorzubereiten.



Schnell waren Bierzeltgarnituren, Stehtische und Pavillons aufgebaut, so dass die Veranstaltung pünktlich beginnen konnte. Der 11. Aktionstag war zugleich die 15 plus einjährige Jubiläumsfeier des Seniorenbüros Brackel und des NetzWerks/Runder Tisch für Seniorenarbeit im Stadtbezirk. Nach dem Grußwort des Bezirksbürgermeisters Hartmut Monecke und einem gemeinsamen Umtrunk aller Anwesenden mit Sekt bzw. O-Saft erwartete die rund 150 Besucher*innen ein abwechslungsreiches Programm, das von zahlreichen Akteur*innen vorbereitet wurde. Mit dem Rollator über unebenes Gelände gehen (Sanitäts-haus Schock), Hörtests bei Demenz Erkrankten (Hörwerk in Brackel), der

eigene Fitness Test (StadtSport Bund Dortmund) bis hin zur Möglichkeit den Blutzuckerspiegel oder den Blutdruck prüfen zu lassen (AWO Tagespflege in Dortmund) waren neben einen ausgiebigen Besuch der Infothek am Stand des Seniorenbüros und der Netzwerkmitglieder nur einige Aktionsangebote. Auf-führungen der Zumba Gold Gruppe der AWO Brackel und Chorauf-tritte der SGV Wickede Asseln luden zum Tanzen und Singen ein. Auf der Plauderbank von Begegnung VorOrt konnte man sich Vertreterinnen der Sparkasse Dortmund, der AWO Tagespflege, Mitarbeiterinnen des Knappschaftskrankenhauses Brackel, des ambulanten Hospizdienstes der Diakonie, der Selbst-

hilfegruppen Frauen nach Krebs und Fibromyalgie ausführlicher unterhalten. Die zahlreichen Spielangebote im Stadtbezirk Brackel der AWO Brackel, des Karola Zorwald Seniorenhauses und der Nachbarschaftshelfer*innen des Seniorenbüros luden zum Mitmachen ein und am Stand der Tremonia Akademie konnten sich Senior*innen über die digitalen Angebote informieren. Eine Bild-Präsentation über die zahlreichen Veranstaltungen der vergangenen 15 Jahre Seniorenarbeit im Stadtbezirk konnte im Marie-Juchacz-Haus angeschaut werden und für ein reichhaltiges Angebot hinsichtlich Speisen und Getränke sorgten der Dortmunder Menü-dienst (Gemüsesuppe), die AWO



Fotos: privat

Asseln (Grillwürstchen und frische Waffeln) und das Seniorenhaus Lucia (Geburtstagskuchen zum 15jährigen, leckere Smoothies). Zum Abschluss luden die Mitarbeiter*innen des Seniorenbüros Brackel, Joachim Müller, Ricarda Thurau, Ulrike Klotz und Thomas Brandt zum gemeinsamen Foto aller anwesenden NetzWerk Mitglieder ein. Dieses wird die nächsten Jahre die Neuauflage des Flyers zu Angeboten im Stadtbezirk mit den dazugehörigen Kontaktdaten zieren.

Männertreff besuchte Wasserwerke

Die Wasserwerke Westfalen hat der Männertreff aus der Ev.-Luth. Kirchengemeinde in Dortmund-Asseln besucht.

In gut zweieinhalb Stunden informierte Tanja Vock, Presse-referentin der Gelsenwasser/DEW21-Tochter, über die Aufgaben der Wasserwerke und technische Grundlagen bei der Wassergewinnung durch Ruhr-Wasser. Entspannend war die Besichtigung der Berieselungsbecken: Versickerndes Wasser hat die Ruhe eben weg. Ebenso beruhigendes Fazit: Unser Wasser ist sauber, sicher und in ausreichender Menge vorhanden.



Foto: Männertreff Ev. Kirchengemeinde Dortmund-Asseln

Gelungener Auftakt: Inkontinenz-Woche



Foto: privat

Über Ursachen und Entstehung von Harninkontinenz, sowie zu Möglichkeiten von Therapien informierten die beiden Fachärzte Dr. med. Peter Frehse und Dr. med. Dietmar Schollähm im Marie-Juchacz-Haus der AWO Asseln vor einem interessierten Publikum.

Gemeinsam mit dem Seniorenbüro Brackel informieren Mitglieder des NetzWerks Aktiv ÄlterWerden seit Jahren regelmäßig und möchten somit einen Beitrag leisten, um die Erkrankung aus der Tabuzone zu holen und für mehr Hintergrundwissen bei Betroffenen und deren Angehörigen beizutragen.

www.siegfried-harlos.de

KFZ-Reparaturen aller Autotypen

- Inspektionen
- DEKRA jeden Dienstag
- Motorinstandsetzung
- Karosserieschäden (Richtbank)
- Reifen-Service
- Klima-Service u.v.m.



Webershohl 5 · 44319 Dortmund-Asseln
Tel. (0 231) 270 002 · Fax (0 231) 27 513
info@siegfried-harlos.de

Öffnungszeiten:
Mo - Do 8 - 17 Uhr
Freitag 8 - 14 Uhr
Sa u. So geschlossen

PRAXIS FÜR LOGOPÄDIE

Britta Bannert · Stefanie Zimmermann
Staatlich anerkannte Logopädinnen

Behandlung von Sprech-, Sprach-, Stimm- und Schluckstörungen
Zusätzlich bieten wir u.a. an:
Therapie bei Lese- u. Rechtsschreibschwäche,
Förderung der Konzentration
Sprachtherapie bei Zweisprachigkeit
Termine nach Vereinbarung

Frohes Fest!
Alles Gute
für 2023!

Asselner Hellweg 94 c · 44319 Dortmund
Tel.: 0231/21 78-437 · Fax: 0231/21 87-537 · www.logodo.de

Wir bedanken uns bei unseren Kunden!!
Ein fröhliches Weihnachtsfest und alles Gute
für das neue Jahr wünscht das Team von



Duda Bedachungen
Meisterbetrieb

Siegfriedstraße 13
59427 Unna-Massen
Tel. (02303) 58 88 913
oder 0176-41 66 89 26

Montag bis Freitag
7.00 bis 17.00 Uhr
dudabedachung@t-online.de



Scheckübergabe mit Museumsleiterinnen Nina Schulze und Teresa Grünhage-Bilitza und Thomas Schieferstein, Vorstand der ProFiliis-Stiftung aus Dortmund. Fotos: mondo mio! Kindermuseum



Ausstellung mit interaktiven Stationen

Mondo mio! ALLE JAHRE WIEDER Kindermuseum eröffnet Weihnachtsausstellung

Das mondo mio! Kindermuseum zeigt noch bis 08. Januar 2023 die Weihnachtsausstellung „Alle Jahre wieder“.

In der Ausstellung werden verschiedene Traditionen rund um das christliche Weihnachtsfest vorgestellt. Kleine und große Besucher*innen lernen die Vielfalt weihnachtlicher Gewürze und ihre Herkunft kennen, können sich aber auch kritisch mit unserem Konsumverhalten zum besinnlichen Fest auseinandersetzen. Begleitend zur

Ausstellung findet ein abwechslungsreiches Mitmach-Angebot statt. Ausstellung und Begleitprogramm werden mit einer Summe von 7.000 Euro gefördert von der ProFiliis-Stiftung aus Dortmund.

Die Geschichte der Gewürze

Sternanis, Zimt, Kardamom: Die Besucher*innen lernen die Vielfalt weihnachtlicher Gewürze und ihre Herkunft kennen. Eine interaktive Station lädt zum Riechen und Tasten ein. Über eine Weltkarte können die historischen Transportwege

über die Ozeane entdeckt werden.

Globales Brauchtum

Was hat eine Hexe mit Weihnachten zu tun? Und warum isst man an Heiligabend einen Kuchen, der wie ein Holzstück aussieht? In der Ausstellung können kleine und große Besucher*innen die weltweit verschiedenen Traditionen rund um das Weihnachtsfest kennenlernen.

Konsum

Insbesondere zu Weihnachten nimmt der Konsum eine zentra-

le Stellung in unserem Leben ein. Oft geht der Wunsch, zu dekorieren oder anderen Menschen durch Geschenke eine Freude zu bereiten, zu Lasten unserer Umwelt oder unterstützt ungerechte Arbeitsbedingungen in anderen Ländern. Die Besucher*innen begeben sich in einen weihnachtlichen „Konsum-Dschungel“, der dazu anregt, das eigene Verhalten zu hinterfragen.

Kreatives Begleitprogramm

Mit Ausstellungsbeginn startet auch ein wöchentlich wechselndes Begleitprogramm mit kreativen Angeboten für Kinder ab vier Jahren. In der Gewürzküche können die Besucher*innen kleine Gewürzsäckchen zum Mitnehmen zusammenstellen und im Papieratelier werden Dekoration für den Tannenbaum oder das Fenster gefaltet sowie individuelle Geschenkverpackungen gestaltet. Darüber hinaus findet täglich zu den Öffnungszeiten eine kurze winterliche Lesung in den Ausstellungsräumen statt.

Das gesamte Angebot mit allen Terminen gibt es hier:

<https://www.mondomio.de/veranstaltungen/termine/>

ortszeit Wickede

Weihnachtsbeleuchtung in Wickede

Für eine vorweihnachtliche Stimmung in Wickede sorgt auch in diesem Jahr wieder die Interessengemeinschaft Wickeder Vereine (IWV) mit einer Weihnachtsbeleuchtung, die entlang des Hellwegs installiert wurde.

Schon seit einigen Jahren wurden die Beleuchtungskörper auf LED umgestellt, so dass dies mit einem geringen Stromverbrauch verbunden ist. Gleichzeitig wurde auch wieder ein Weihnachtsbaum mit Beleuchtung auf dem Levi-Cohen-Platz aufgestellt, der für eine adventliche Stimmung auf diesem zentralen Platz sorgt. Ergänzender Schmuck für den Weihnachtsbaum kann gerne von Kindergärten oder Schulklassen angebracht werden, darauf weist Dirk Sanke (Vorsitzender der IWV) hin. Bei der von der IWV gestarteten großen Weihnachtsverlosung sind auch in diesem Jahr



Die Weihnachtsbeleuchtung entlang des Hellwegs – umgestellt auf LED. Foto: privat

wieder viele interessante Preise zu gewinnen. Diese werden am 17.12., rechtzeitig vor dem Weihnachtsfest an die glücklichen Gewinner übergeben. Die IWV bedankt sich bei den engagierten Vereinen, die sich in diesem Jahr insbesondere am Sommerfest beteiligt haben und wünscht allen in Wickede ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr.



Der Weihnachtsbaum auf dem Levi-Cohen-Platz sorgt für eine adventliche Stimmung. Foto: privat

1.- 24. Dezember

ADVENTSKALENDER!

Jeden Tag zu uns in die Apotheke kommen, QR-Code scannen, Türchen öffnen und attraktive Preise gewinnen!

- Anzeige -

Das Team der Ahorn Apotheke wünscht Ihnen und Ihren Lieben ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein gesundes und glückliches Jahr 2023!

Sarah Leide e.K. | Bronckhorststr. 4 | 44319 Dortmund-Asseln
Tel.: 0231 270170 | Fax: 0231 271546
ahorn-apotheke-d@t-online.de | www.ahorn-apotheke-asseln.de

SPD-Treff jeden ersten Donnerstag

Der SPD-Treff Dortmund-Wickede trifft sich jeden ersten Donnerstag im Monat um 18:00 Uhr im Lindenhof (Wickeder Hellweg 22). Gäste sind herzlich willkommen.

Die Themen sind insbesondere Lokalpolitik und die Nachbarschaftskampagne, in der die Teilnehmer:innen auf die Fragen der Wickeder Bürger:innen eingehen.

Das LEBEN endet, die LIEBE nicht.

Tierbestatter für Dortmund

☎ 0231 562293-22
www.tierbestatter.nrw
in Dortmund-Wambel

Kremierung • Tierfriedhof • Vorsorge

Unsere Weihnachtsaktion vom 1. bis 23. Dezember 2022:

100 Euro Gutschein kaufen und nur 85 Euro bezahlen.

Der Gutschein gilt ab Januar 2023, keine Barauszahlung möglich!

Intercoiffure MARCO KAHLITZ

Wir sind für Sie da:

Samstag, 17. Dezember von 9.00 bis 18.00 Uhr
Montag, 19. Dezember von 9.00 bis 18.00 Uhr

Heiligabend und Silvester geschlossen
Im neuen Jahr starten wir wieder ab Dienstag, 17. Januar 2023 und freuen uns auf Ihren Besuch!

Wir wünschen Ihnen eine gesunde und fröhliche Vorweihnachtszeit, ein friedliches Fest und einen schönen Jahresabschluss.

Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag und Mittwoch	9 bis 18 Uhr
Donnerstag	9 bis 17 Uhr
Freitag	9 bis 19 Uhr
Samstag	9 bis 15 Uhr

Telefon (0231) 21 34 43 • Fax (0231) 21 34 26
Wickeder Hellweg 105 • 44319 Dortmund
intercoiffure-kaehlitz@web.de • www.intercoiffure-kaehlitz.de

25. Dämmerschoppen bot tolles Programm



Die Aktivengarde wurde vom Publikum mit tollem Applaus belohnt. Foto: KG Rot-Gold



Das Dortmunder Prinzenpaar Marcus III. und Janina I. kündigten sich beim Dämmerschoppen an. Foto: KG Rot-Gold

Endlich war es wieder soweit.

Nach zwei Jahren ohne den traditionellen Dämmerschoppen der Karnevalsgesellschaft Rot-Gold Dortmund-Wickede 1967 e.V. ging es endlich wieder los.

Mit einem bunten und vielfältigen Programm feierten alle den Start in die fünfte Jahreszeit. Präsident Andreas Winkelmann und 2. Vorsitzender Ralf Lawicki führten auch nach der langen Pause wieder souverän durch das Programm. Ob klein oder groß, die Rot-Goldenen Tanzgruppen waren überall vertreten, so nahmen die „Mini-Wickis“ das närrische Volk mit auf eine Zeitreise durch die letzten Musikjahrzehnte. Die „Fun Dancer“ brachten dem Publikum ihren Tanz zum Thema Druck näher und die „Power People“ überraschten mit einer Version des Musicals Wicked. Natürlich durften auch die „Spas Girls“ nicht fehlen, sie zeigten in ihrem



Auch die „SpasGirls“ durften nicht fehlen und unterhielten die Gäste mit ihrem neuen Tanz. Foto: KG Rot-Gold

Tanz, für wen ihr Herz schlägt. Neben den Schautänzen durften natürlich auch die Garden aus eigenen Reihen nicht fehlen. Die KG Rot-Gold kann sich in dieser Zeit glücklich schätzen, so starke Gruppen zu haben, es war ein Augenschmaus, die neuen Tänze zu sehen. Neben den Garden zeigten auch die Junioren Solomariechen

Valeria Mann und Maja Nowak ihre neuen Tänze und begeisterten das Publikum. Der musikalische Teil des Programms wurde von Petra Reckmann gestaltet. Sie lud mit ihren Liedern zum Schunkeln und Mitklatschen ein. Natürlich war nicht nur Rot-Gold mit ihrem Programm auf der Bühne vertreten, es hatten sich auch ei-

nige befreundete Vereine für die Veranstaltung in der Aula des Immanuel-Kant-Gymnasiums gemeldet. So wurde es ein bunter Abend, der noch durch den Besuch des Dortmunder Kinderprinzenpaares Nicklas I. und Mailin I. gekrönt wurde. Leider konnte der Kinderprinz an diesem Auftritt krankheitsbedingt nicht teilnehmen. So vollzog Prinzessin Mailin I. vor heimischem Publikum die Ehrungen. Später kündigte sich auch noch das Dortmunder Prinzenpaar Marcus III. und Janina I. an, standesgemäß wurden sie vom Fanfaren-Corps 1974 Dortmund-Wickede zu ihrem Heimspiel begleitet. Ein gelungener Abend für alle Karnevalsbegeisterten, die seit zwei Jahren auf die Chance gewartet hatten, wieder ihre Tänze oder ihre Darbietungen auf der großen Bühne zu präsentieren. Nach dem Programm wurde noch bis in den frühen Morgen gefeiert.

Karnevalskappe: Gabriele Rohde - stock.adobe.com

Vorsicht! Trickbetrug!

Kriminalhauptkommissar zu Gast bei der AG 60plus



Foto: privat

Markus Schettke, Kriminalhauptkommissar informierte über das Thema „Vorsicht! Trickbetrug“ bei der AG 60plus des SPD-Ortsvereins Dortmund Hellweg.

Die betrogenen und bestohlenen Seniorinnen und Senioren sind nicht dumm und schon gar nicht selbst schuld, sondern die Täter handeln gewissenlos und passen ihre perfide Vorgehensweise immer den neuesten Entwicklungen an. Markus Schettke belegte dies mit zahlreichen Beispielen. Drei seiner wichtigsten Thesen: Niemals einen Fremden in die Wohnung lassen! Auch keinem angeblichen Polizeibeamten Geld oder Wertgegenstände aushändigen! Gera-

de bei Schockanrufen: Ruhe bewahren und telefonisch klären, ob z.B. der Enkel oder die Tochter wirklich in Not sind. Markus Schettke bot konkrete Hilfen gegen Betrügertricks an: Unter der Telefonnummer 132-0 kann jede und jeder jederzeit von der Polizei erfahren, was zu tun ist, wenn man urplötzlich mit einem unerwarteten Problem konfrontiert wird. Sehr zu empfehlen ist es, den Newsletter „0231/132 0 Aktuell“ zu abonnieren. Einfach dazu 132-7953 anrufen, dann bleibt man auch über die aktuellen Betrügertricks gut informiert. Die zahlreich erschienenen Seniorinnen und Senioren beteiligten sich rege und dankten dem Referenten mit viel Applaus.

SPD trauert um Erika Lietzau

Die Wickeder SPD trauert um eines ihrer langjährigsten Mitglieder Erika Lietzau.



Foto: SPD

Sie gehörte mehr als 60 Jahre der SPD an, für die sie in verschiedenen Funktionen tätig war. Sie starb nun nach schwerer Krankheit, die sie bis zuletzt tapfer ertragen hat kurz nach ihrem 87. Geburtstag. Erika Lietzau war eine Frau, die sich immer tatkräftig für die Ziele der Sozialdemokratie eingesetzt hat. Bis zuletzt hat sie sich für ihr Wohnumfeld engagiert und mit dafür gesorgt, dass für die Anwohner:innen die Wege saniert wurden. Die SPD

Wickede wird sie stets in guter Erinnerung halten und sich gerne an ihren herzlichen Humor erinnern.

Anzeige

Unser Frischetheken-Team empfiehlt:

Hirschbraten mit Schokoladensauce

Rezeptidee für 6 Personen

Für den Kartoffelbrei:
1 1/4 kg Kartoffeln, 300 ml Milch, 1 Prise Muskat, 1/2 TL Salz

Für das Rotkraut: 2 rote Zwiebeln, 750 g Rotkohl, 1 TL Salz, 1 EL Rapsöl, 5 EL Granatapfelsirup, 100 g Soft-Cranberrys, 1 Unbehandelte Orange, 2 Lorbeerblätter

Für den Braten: 720 g Hirschbraten, 1 Stück Ingwer, 4 rote Zwiebeln, 2 EL Rapsöl, 150 g Pflaumen o. Stein, 400 ml Wildfond, 200 ml Rotwein, 2 Lorbeerblätter, 4 Wacholderbeeren, 1 Stück dunkle Schokolade, Salz u. bunter Pfeffer gemahlen

Zubereitung:

1. Braten mit geschälten Ingwerscheiben einreiben. Öl im Bräter erhitzen. Braten darin von allen Seiten ca. 8 Minuten bei mittlerer Hitze goldbraun anbraten. Zwiebeln in Streifen nach ca. 4 Minuten dazugeben. Backofen vorheizen (130°C Ober- u. Unterhitze).
2. Pflaumen achtern und zu den Zwiebeln geben. Mit Fond u. Rotwein ablöschen. Gewürze zugeben u. Braten im Bräter auf die mittlere Schiene für 1 1/2 Std. in den Backofen geben. Dann Braten drehen u. weitere 30 Min. garen. Fleischinnentemperatur ca. 70 Grad.
3. Kartoffeln in Salzwasser stichfest garen, abkühlen lassen, dann schälen u. stampfen.
4. Rotkraut abtropfen lassen u. in einem Topf mit einem EL Rapsöl erhitzen. Sirup, Cranberrys, Saft einer halben Orange u. grobe Stücke Orangenschale u. Lorbeerblätter dazugeben u. ein wenig köcheln lassen. Lorbeerblätter u. Orangenschalen entnehmen, mit Salz u. Pfeffer abschmecken
5. Milch mit Butter, Muskatnuss u. Salz erwärmen, mit dem Kartoffelpüree verrühren und dabei erwärmen und abschmecken.
6. Braten aus dem Ofen nehmen u. in Scheiben schneiden. Sauce mit Schokolade, Salz u. Pfeffer abschmecken u. separat zum Braten reichen. Braten, Zwiebel-Pflaumen-Gemüse, Rotkohl u. Kartoffelpüree auf dem Teller anrichten u. mit Orangenscheiben garnieren.

Wir wünschen gutes Gelingen und viel Spaß beim Genießen!!!

Bitte rechtzeitig vorbestellen

Ente, Gans, Wildschwein, Reh, Dry Aged Rinderfilet (mind. 21 Tage am Knochen gereift) oder Neuland Schweinefleisch aus der Region. Genießen Sie Besonderes in bester Qualität zu den Festtagen. Nutzen Sie hierfür unseren praktischen Bestellflyer.

Wir liefern

Ihnen Ihre Einkäufe montags, mittwochs und freitags auch kontaktlos zu Ihnen nach Hause.

Wir empfehlen

Fragen Sie uns nach Tipps für ein leckeres Essen und die passenden Getränke. Wir verfügen über ein umfangreiches Sortiment an Aperitiven, Weinen aus aller Welt und Digestiven.

Ein schönes Weihnachtsfest, Gesundheit und Glück für das kommende Jahr wünschen

Wir ♥ Lebensmittel

Eichwaldstraße 5-7 • 44319 Dortmund • Telefon: (0231) 5 33 96 91

© F&W Verlag

Schlüsseldienst

MARION SCHLANG

...wenn's sicher sein soll

02303 / 779873

Kleistr. 51 in Unna-Massen

Wir wünschen fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2023

www.schlüsseldienst-schlang-unna.de

- Türöffnung 24 h
- Einbruchschutz
- Reparaturen
- Ladenlokal

Sanitär und mehr ...

DREGER

Sanitär - Heizung - Klima - Lüftung

- Sanitärinstallation
- Brennwerttechnik
- Kundendienst
- Kaminsanierung
- Barrierefreie Bäder
- Gasleitungssanierung
- Solaranlagen
- Regenwassernutzung

Tielkenweg 8 • 44319 Dortmund

Telefon (0231) 27 61 24 • Fax (0322) 21 59 68 05

www.sanitaerundmehr.de • info@sanitaerundmehr.de

Wir sind Vertragsinstallateur der DEW21

TVA Multisportler mit dem Rad vom Brocken nach Dortmund

Auf ihrer 20. Radtour im September 2022, folgten zwei TVA Multisportler ihrer „eigenen Rad-Route“ vom Brocken nach Dortmund.



Foto: privat

Mit reichlich Verpflegung und Gepäck für sechs Tage ging es in den frühen Morgenstunden mit dem Zug von Dortmund über Hannover und Goslar nach Wernigerode und von dort mit der Harzer Schmalspur Bahn auf den Brocken, dem Startpunkt der Radtour. Organisiert und geführt von Jürgen Nickel wartete eine anspruchsvolle

Radstrecke auf die Teilnehmer. Erst mal ging es bergab durch das Ilse Tal und dann, parallel zum Heinrich-Heine-Wanderweg, nach Il-

senburg. Bei windigen 9 Grad und einer ausgefahrenen Schotterpiste, gar nicht so leicht zu Steuern mit dem ganzen Gepäck. Nach ei-

nigen Anstiegen und Abfahrten im nördlichen Harz wurde die Kaiserstadt Goslar erreicht. Es folgten nun die Fachwerk-Stadt Einbeck mit dem Eulenspiegel Brunnen, einige heftige Anstiege im Solling und die Weserstadt Höxter mit ihren Fachwerkhäusern und dem Kloster Corvey. Nach dem Durchqueren des Egge Gebirges war Bad Lippespringe das Ziel. Von dort führte die Route durch die Lippe-Auen über Paderborn, Lippstadt und Hamm nach Dortmund zurück. Ohne technische Defekte wurden die sechs Tagesetappen mit insgesamt 2.544 m bergauf und 3.602 m bergab, gemeistert. Insgesamt eine sportliche, sowie landschaftlich imposante Radstrecke, an deren Ende der Tacho 425 Kilometer anzeigte.

60plus im „Kleinen Horrorladen“



Foto: privat

Die Arbeitsgemeinschaft 60plus des SPD-Ortsvereins Dortmund Hellweg besuchte zum wiederholten Male die Waldbühne in Hamm-Heessen.

waren restlos begeistert von den ca. 60 Laiendarstellern und deren schauspielerischen, tänzerischen und stimmlichen Leistungen. Witz und Tiefsinn waren in dem Stück „Der kleine Horrorladen“ bestens vertreten.

Die Seniorinnen und Senioren

AG 60plus:

Jahresabschluss und Ausblick

Die Arbeitsgemeinschaft 60plus des SPD-Ortsvereins Dortmund Hellweg feierte ihren Jahresabschluss in der Gaststätte Stiepelmann in Wickede.

Mit Humor und Sachkenntnis moderierte der stellvertretende Vorsitzende Reinhard Preuß die Veranstaltung. Die zahlreich erschienenen Mitglieder und Gäste sangen die von Achim Thiele angestimmten Lieder gern mit, bereicherten den Nachmittag durch eigene Beiträge

und ließen sich das köstliche Abendessen schmecken. Im kommenden Jahr geht die Arbeit weiter. Die AG lädt zu einem Neujahrsspaziergang im Westpark am 18. Januar ein. Anmeldung unter 0170-5489843. Am 20. Januar informiert die AG über Gefahren im Haushalt und wie man sich davor schützen kann. Mit langanhaltendem Applaus bedankten sich die Anwesenden für den gelungenen Jahresabschluss und freuten sich auf die Fortsetzung der Arbeit im kommenden Jahr.

★ Sie sind bei uns in guten Händen. ★
 ★ Danke an unsere Patienten und deren Familien. ★
 ★ Wir hoffen Sie haben schöne Weihnachten und starten gut ins neue Jahr. ★

PFLUG

- Krankenpflege
- Seniorenpflege
- Verhinderungspflege
- Betreuungsleistungen
- Familienpflege
- Hausnotruf

info@pflegebuero-pflug.de
 (0231) 28665450

EBERT
Zaun und Tor

Qualität und Erfahrung seit über 100 Jahren

Umfangreiches Leistungsangebot
Komplexive Ausführung

Sichtschutzzäune und Steinmäure

Türen und Toranlagen

- Beratung vor Ort
- Kostenlose Angebotserstellung
- Montage ausschließlich durch eigenes Fachpersonal
- Maßanfertigungen in unserem Meisterbetrieb

Curt Ebert Zaun und Tor GmbH
 Westfälische Str. 173 • 44309 Dortmund
 Telefon 0231 20 2000 • www.ebertzaun.de

Interessengemeinschaft trauert um Bernhard Röling

Bernhard Röling, langjähriger Vorsitzender des Gewerbevereins Dortmund-Wickede ist am 21. Oktober 2022 verstorben.

Die Interessengemeinschaft Wickeder Vereine (IWV) trauert um diesen Verlust mit den Angehörigen. Er wird überwiegend mit dem Lebensmittelgeschäft, welches er jahrzehntelang am Wickeder Hellweg betrieb, in Verbindung gebracht. Doch er ist auch stets hinter den Wickeder Kulissen tätig gewesen. So belebte er ab Anfang der 1980er Jahre den vor sich hin

dümpelnden Wickeder Gewerbeverein neu. Innerhalb kurzer Zeit hatte er als Vorsitzender dieses Vereins, zusammen mit seinen damaligen Mitstreitern, mehr als 140 Gewerbetreibende als Mitglieder gewinnen können. Zum 1984 erstmalig wieder stattfindenden Wickeder Weihnachtsmarkt hatte fast jeder Laden einen Weihnachtsstand. Es folgte die Anschaffung einer Weihnachtsbeleuchtung für den Wickeder Hellweg, um abends für Weihnachtsstimmung in der Adventszeit zu sorgen. Aber obwohl er einem Gewerbeverein vorstand, war seine Devise immer: alles mit den ört-

lichen Vereinen. Und getreu diesem Motto war er auch selber Mitglied in vielen Wickeder Vereinen. Auf Bernhard Rölings Initiative und mit Hilfe der Vereine wurden ab den 80er Jahren wieder die St. Martinszüge durch Wickede abgehalten, deren Ende regelmäßig auf dem Rewe-Parkplatz mit St. Martin, Pferd und Mantelteilung stattfanden. Zu erwähnen ist natürlich auch die 1.100-Jahr Feier in Dortmund-Wickede, die maßgeblich vom Gewerbeverein initiiert wurde. Ab 1988 gab es an jedem 1. Mai wieder einen Maibaum mit einer entsprechenden Feier. In den folgenden Jahren etablierten sich



Foto: privat

das Wickeder Dorffest und die Schlemmertage, die sich schnell zu Publikumsmagneten entwickelten. Seit 1987 Mitglied in der Karnevalsgesellschaft Rot-Gold Dortmund-Wickede, wurde er für sein Engagement für die Jugend 1992 zu deren „Senator“ ernannt. Die Interessengemeinschaft Wickeder Vereine wird das Andenken an Bernhard Röling stets in Ehren halten.

„Café Spiel mit Spaß“ in Wickede jetzt an neuem Ort

Das „Café Spiel mit Spaß“ in Wickede hat jetzt einen neuen Standort.

Der Pflegedienst Pflug stellt den Spielefreund*innen, die sich bislang vor dem Seniorenbüro im Meylantviertel getroffen haben, einen Gruppenraum für ihr wöchentliches Treffen zur Verfügung. Bei Getränken und Gebäck werden Gesellschaftsspiele wie Mensch ärgere Dich nicht, Rummy, Kniffel etc. gespielt. „Besonders in der dunklen Jahreszeit ist es gut, einen Treffpunkt für ein geselliges Bei-

sammensein zu haben“, berichtet eine Teilnehmerin der Spielgruppe. Neue Teilnehmer:innen sind herzlich willkommen. Die ehrenamtlichen Nachbarschaftshelfer*innen, die dieses Angebot begleiten, würden sich ebenfalls über Verstärkung freuen. Gesucht wird jemand, der sich an einem Mittwoch im Monat an der Organisation beteiligt. „Café Spiel mit Spaß“ findet ab sofort jeden Mittwoch von 14:00 bis 16:00 Uhr beim Pflegedienst Pflug, Meylantstr. 91, 44319 Dortmund statt. Nähere Informationen erhalten Interessierte bei Begegnung VorOrt Brackel, Telefon 0178-6617503,



Foto: privat

Mail: klotz@diakoniedortmund.de oder im Seniorenbüro Brackel, Standort I, Telefon 0231-5029640, Standort II, Telefon 0231-5029370, E-Mail: seniorenbuero.brackel@dortmund.de.

Spiele und News in der AWO Begegnungsstätte

Die Begegnungsstätte der AWO Wickede am Dollersweg öffnet jeden Donnerstag von 14:00 bis 17:00 Uhr ihre Pforten.



Es werden Spiele, Bingo, Informationen und lukullische Spezialitäten geboten. Die Organisatoren freuen sich auf jedes neue Ge-

sicht. Ansprechpartnerin ist Regina Kowalke.

Grümme

Zeitschriften Tabak

WEST LOTTO

Schreibwaren Geschenkartikel

Dollersweg 82 • 44319 Dortmund-Wickede • Tel. (0231) 21 45 11

Öffnungszeiten:
 Mo. u. Sa. 8 bis 13 Uhr, Di. bis Do. 8 bis 13 und 15 bis 18 Uhr, Fr. 8 bis 18 Uhr

Nachruf für Gretel Hagt

Ein soziales Herz hat aufgehört zu schlagen

Mit tiefer Trauer haben die AWO Wickede und die SPD Wickede vom Tode der langjährigen Vorsitzenden der AWO Wickede, Gretel Hagt erfahren.

Gretel Hagt hat Jahrzehnte zusammen mit ihrem verstorbenen Mann Paul die AWO vor Ort geprägt. Vielfältige Aktivitäten prägten ihre Arbeit. Dazu gehörten die Einrichtung einer Kleiderkammer zur Versorgung der sozial Bedürftigen, die Versorgung der Flüchtlinge Anfang der

1990 er Jahre. Die Durchführung von Kinderferienspielen an denen pro Tag bis zu 350 Kinder nicht nur bespielt, sondern auch mit einer warmen Mahlzeit versorgt wurden. Die Finanzierung von Kinderferienzeiten und die Organisation von Reisen für Senior:Innen gehörten ebenfalls dazu. Gretel Hagt hat zusammen mit ihren Helfer:Innen die AWO vor Ort zu einer kraftvollen Organisation gemacht. Dafür gebührt ihr und ihrem Mann der Dank der heutigen Generation von Ehrenamtlichen.

Wer Gretel kannte, wusste, dass sie die Interessen der sozial Benachteiligten stets wortmächtig vertrat. Wer sich dem entziehen wollte, hatte mit ihrem Widerstand zu rechnen. Aufgrund all dieser Verdienste wurde der OV Wickede der AWO mit dem Lotte-Lemke-Preis der AWO ausgezeichnet und Gretel Hagt persönlich mit dem Bundesverdienstkreuz des Bundespräsidenten. Das soziale Herz von Wickede hat aufgehört zu schlagen, aber ihr Vermächtnis bleibt. Die Arbeiterwohlfahrt wird Gretel Hagt



Foto: privat
nie vergessen und ihr Andenken stets in Ehren halten.

Hexen, Teufel und Vampire...

Nach zwei Jahren coronabedingter Pause fand Ende Oktober beim TV Arminius Dortmund-Wickede e.V. wieder die jährliche Halloweenfeier statt.



Kinder im Alter von 4 bis 12 Jahren, aus den unterschiedlichen Sportgruppen des Vereins, haben zusammen Spiele gespielt, getanzt und gelacht. An einem Buffet konnten sich alle mit Süßigkeiten, Hotdogs und Getränken stärken, um dann weiter zusammen zu feiern. Obwohl alle großartig verkleidet waren wurde zum Schluss noch das beste Kostüm gekürt.

Foto: TVA

Gedenken zum 09. November in Dortmund-Wickede

Zuletzt fand das Gedenken 2021 zur Reichspogromnacht in der evangelischen Kirche in Dortmund-Wickede statt.

munalwahl 2020 durch den Bezirksbürgermeister Karl-Heinz Czierpka organisiert. Seit der Wahl hat die Bezirksvertretung diese Aufgabe an die Wickeder Ratsvertreterin Anna Spaenhoff übertragen. Wie bei den vorherigen Gedenken beteiligten sich die Steinbrink-Grundschule und die Hauptschule Husen mit Beiträgen und einen gemeinsamen Abschluss gab es bei Kakao im Gemeindehaus der Johannes-Kirche. Bezirksbürgermeister Hartmut

Monecke und seine Stellvertreterin Heide Kröger-Brenner legten vor der offiziellen Veranstaltung einen Kranz der Bezirksvertretung auf dem ehemaligen jüdischen Friedhof nieder. „Ich freue mich, dass die Veranstaltung wieder da anknüpft, wo sie vor Corona bereits stand. Die Texte der Schüler*innen der Hauptschule Husen erinnerten sowohl an das vergangene Leid und betonten, wie wichtig die Mahnung und unsere Demokratie heute ist. Die Kinder



Foto: SPD

der Steinbrink-Grundschule riefen in Erinnerung, dass es damals Nachbar*innen waren, die deportiert wurden“, erklärt Spaenhoff. Während Zeitzeug*innen immer weniger werden, so geben Beiträge von Schulen wie in diesem Rahmen die Erinnerung und Mahnung an die nächsten Generationen weiter.



Bosch Car Service
Gebr. Choudna GmbH
Hildebrandstraße 9
44319 Dortmund
0231 99789000

Bosch Car Service
Gebr. Choudna GmbH
Massener Hellweg 36
59427 Unna
02303 9590350

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag
09:00 – 18:00 Uhr
Samstag
09:00 – 12:00 Uhr

Sie haben Ihr Ziel erreicht!

Die Gebr. Choudna GmbH ist jetzt zertifizierte BOSCH-Werkstatt. Fahrzeuge aller Marken erhalten hier den Bosch-Qualitätsservice in Sachen Ersatzteile, Reparatur, Wartung etc. Neueste Technik wie zum Bei-

spiel eine 3-D-Spurvermessung garantieren zusammen mit dem bestens geschulten Werkstatt-Team verlässliche Diagnosen und entsprechende Instandsetzungen von Elektrofahrzeugen, Wohnmo-

bilen, Transportern und Automatikfahrzeugen. Dazu kommen TÜV-Prüfungen (montags bis freitags) und die Begutachtung von Unfallschäden durch einen hauseigenen Sachverständigen.

- Reparaturen aller Fahrzeugtypen
- Klimawartung
- Reifendienst
- Ersatzteilverkauf
- Scheibenreparatur/Erneuerung
- Neu- und Gebrauchtwagen
- Mietwagen
- Unfall-Gutachten
- Spurvermessung



Inspektion
ab 90,- Euro
zzgl. MwSt.

Reparaturen aller Art

- Für Fahrzeuge aller Hersteller
- Unfallschaden Reparatur und Lackierung
- Elektronische Motordiagnose
- Lasergesteuerte Achsvermessung
- Haupt- und Abgasuntersuchung im Haus

HU / AU

täglich 9-18 Uhr
ohne Termin!

Amtliche Dienstleistungen

- HU und AU nach §29stvzo
- Gasprüfung • Feinstaubplaketten
- Änderungsabnahmen • Sicherheitsprüfung

Wartung und Service rund ums Auto

- Ölwechsel mit Filter
- Bremsencheck
- Airbag- und Gurtstraffer-Service
- Klimaanlage-Wartung
- Wintercheck

Reifenservice

- Sommer-, Winter- und Allwetterreifen
- Aluminium- und Stahlfelgen bis 28"
- Inklusive Montage und Entsorgung



Alle Inspektionen ohne Termin nach Herstellervorgaben für alle Marken.
Reifenwechsel ohne Termin
Getriebespülung nach Herstellervorgaben

Änderungsatelier Manfred Schubert
Reinigung • Verkauf von Damen- & Herrenhosen
DHL Shop
Wickeder Hellweg 137 • 44319 Dortmund
Tel. (0179) 200 51 78
Mo 9.00 Uhr – 13.00 Uhr • Di – Fr 9.00 Uhr – 13.00 Uhr
u. 14.00 Uhr – 17.00 Uhr • Sa. 9.00 Uhr – 12.00 Uhr

Kfz-Sachverständigen GmbH
Michael Blank
Nikolaus-Groß-Straße 10 • 44329 Dortmund
0231-90031570 • 0172-2775176
kfz@gutachter-blank.de
www.gutachter-blank.de

Sanitär • Heizung • Klima • Lüftung
Klaus Dreger
Tielkenweg 8
Tel. (0231) 27 61 24
Fax (0322) 21 59 68 05
www.sanitaerundmehr.de

Malerbetrieb Just
Ingo Just Malermeister
Meylantstraße 60
Tel. (0231) 5 65 52 06 • Fax (0231) 5 65 52 07
Mobil (0151) 51 16 40 79
www.malerbetrieb-just.com

Pflegebüro Pflug
Gesundheitszentrum Wickede
Meylantstraße 91 • Do-Wickede
Mo - Fr 9.00 - 17.00 Uhr
Tel. (0231) 28 66 54 50

Raumausstattung
Schriever
Telefon: (0231) 21 27 66
Mobil: (0171) 2 11 07 50
Termine nach Vereinbarung

Ambulante Betreuung
A. Brückner
Wickeder Hellweg 134
Bürozeiten: Mo. - Fr. 9.00 – 13.00 Uhr
Tel. (0231) 5 63 03 40 • www.mzm-dortmund.de
Zulassung aller Pflegekassen

Podologin / Fußpflege
Gudrun Bloßfeld
Am Funkturm 34 • 44309 Dortmund
Tel. (0231) 58 92 39 45 • (0160) 91 56 60 69
Termine nach Vereinbarung

LVM Versicherungen
Michael Heisler
Asselner Hellweg 116
Tel. (0231) 1 76 94 47 • Fax (0231) 1 76 04 48
www.heisler.lvm.de • m.heisler@heisler.lvm.de

LINDENHOF seit 1874
Gaststätte, Veranstaltungen, Biergarten,
Partyservice & Hotel
Wickeder Hellweg 22 • 44319 Dortmund
Di. 18-22 Uhr, Do. 17-23 Uhr
Fr. u. Sa. 10-22 Uhr, So. 10-18 Uhr
0231/4963644 • lindenhof-dortmund@t-online.de
www.lindenhof-dortmund.de

Bestattungshaus
Reinecke
Wickeder Hellweg 116
Tel. (0231) 21 14 82 o. (0171) 3 13 45 94

Haus Stiepelmann
Wickeder Hellweg 43
Tel. (0231) 21 18 88 • Fax (0231) 2 17 43 08
Mo, Mi 16.30 – 23.00 Uhr • Di Ruhetag
Do – So. 11:30 – 14:30 u. 16.30 – 23.00 Uhr
und nach Vereinbarung • www.haus-stiepelmann.com

APFL - Pflegedienst
GF: Andrea Becker
Mobil: (0171) 48 24 054
Büro: Wickeder Hellweg 137
Mo - Fr 11.00 - 13.00 Uhr • Tel. (0231) 2 77 77
Büro: Donnerstraße 11a • Termine nach Absprache

Blumen und mehr ...
Inh. Stefanie Wendler
Wickeder Hellweg 93 • Tel. (0231) 2 17 89 33
Mo - Fr 9.00 - 13.00 u. 15.00 - 18.00 Uhr
Sa 9.00 - 13.00 Uhr

Ihr Spezialist für Hörgeräte
Hörsysteme Brackel
Flughafenstr. 4 • 44309 Dortmund
Mo-Fr 9-13 u. 14-18 Uhr • 0231/95904188
info@hoersysteme-brackel.de
www.hoersysteme-brackel.de

Rechtsanwaltskanzlei
Eugen Michael
Asselner Hellweg 186 • 44319 Dortmund
Tel. (0231) 9 27 02 70 • Fax (0231) 92 70 17
www.Kanzlei-Michael.de

Sander GmbH
Fliesen- und Trockenbauarbeiten
Tel. (0231) 21 58 75
Mobil: (0171) 7 16 07 13

Reifen Trotzeck
DRIVER
Brackeler Hellweg 43-45 • 44309 Dortmund
Mo-Fr 9-17 Uhr, Sa 9-12 Uhr
Tel.: 0231/4389984 • Fax: 0231/2496499
info@vorortreifen.de • www.vorortreifen.de

Raumkultur Bach
Raumausstatter & Gardinen Wäsche
Asselner Hellweg 118
44319 Dortmund
0231-3367725
Mo-Fr 10.00 bis 17.00 Uhr

Autohaus Cordes GmbH
Alle Marken - ein Partner!
Brackeler Hellweg 42 • 44309 Dortmund-Brackel
Tel. (0231) 47 78 98-0 • Mail: info@auto-cordes.de
www.auto-cordes.de

Glaserei Hupach
Asselner Hellweg 108 • 44319 Dortmund
Tel. (0231) 27 09 17 • Fax (0231) 27 84 82
Mo - Fr 9.00 - 17.00 Uhr
Notdienst rund um die Uhr
www.glasereihupach.de

LVM Versicherungsagentur
Thomas Michler
Wickeder Hellweg 113 • 44319 Dortmund
Mo-Fr 09:00 - 13:00 Uhr
Mo, Di, Do 14:30 - 17:30 Uhr
Telefon: 0231-217138 • Telefax: 0231-216843
info@michler.lvm.de

Das Brackeler Bauernlädchen
Hof Schmiemann
Haferfeldstr. 14 • 44309 Dortmund
Samstags von 9-13 Uhr • 0231/255458
info@bauernlaedchen-schmiemann.de
www.bauernlaedchen-schmiemann.de

Zum Bürgerkrug
Gaststätte - Restaurant • Am Hagedorn 24
44319 Do-Asseln • Tel. (0231) 27 95 91
Mi-Mo ab 17.00 - Küche 17.30 - 22.00 Uhr
Sonn- + Feiertage 11.00 - 15.00 Uhr
Küche 11.30 – 14.00 Uhr, Di Ruhetag

Haarstudio Heike Bäcker
Asselner Hellweg 116
Dortmund-Asseln
Tel. 0231-27 91 25
Di - Fr von 8.30 - 17.00 Uhr
Sa von 8.00 - 13.00 Uhr

„Dolce Vita“
Medizinische & Kosmetische Fußpflege
Uta Calabrese
Bronckhorststr. 4 • 44319 Dortmund
(Studio 4 in der Asselner Passage)
Mobil: 0172-4116491 • E-Mail: uta@email.com
www.professionellefusspflegezeit fuerdich.de

Post, Bettenfachgeschäft und **Reisebüro**
Hartmut Huth
Wickeder Hellweg 67 • Tel. (0231) 21 57 57
Fax (0231) 21 21 70 • Mo - Fr 9.00 - 13.00
u. 14.30 - 18.00 Uhr • Sa 9.00 - 13.00 Uhr
www.perfekt-in-den-urlaub.de

Auto Neuhaus
Inh. Michael Weise
Wartung, Reparatur, Verkauf, EU-Neuwagen
Asselner Hellweg 107 • 44319 Dortmund
Tel. (0231) 27 95 31

Jeder kann sich eintragen lassen!
Ein Eintrag pro Ausgabe kostet 10,00 Euro zzgl. MwSt.
Berechnung im Voraus bis Jahresende per Lastschriftzug!

GESUCHT
Wanted

Wir brauchen Verstärkung und suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n) **Medienberater (m/w/d)**

Ihre Aufgaben:

- Telefonische und persönliche Akquise von Anzeigenaufträgen inklusive Kundenbetreuung für unsere Printprodukte
- Verkauf und Beratung sowie Aufbau und Pflege eines Kundenstammes
- Eigenverantwortliches Arbeiten und Handeln

Unsere Anforderungen:

- Sie haben nach Möglichkeit Erfahrung im Verkauf und sind kontakt- und kommunikationsfreudig
- Sie arbeiten selbstständig und können Kunden durch Ihr professionelles Auftreten überzeugen
- Sie sind zuverlässig, zielstrebig und ausdauernd

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte an: info@fkvverlag.com

F.K.W.
Fachverlag für Kommunikation und Werbung GmbH
Delecker Weg 33
59519 Möhnesee-Wippringsen
Telefon 02924 87970-0

AWO Wickede: Frühstück gut angenommen



Foto: AWO Wickede

Auf Einladung der Arbeiterwohlfahrt, Ortsverein Wickede, fand ein gut angenommenes Frühstück statt.

Zahlreiche Besucher:innen freuten sich über ein reichhaltiges

Frühstücksangebot zu einem sozialen Preis. Die Vorsitzende Regina Kowalke und ihr Team begrüßten die zahlreichen Gäste mit dem Hinweis, dass dieses Frühstück jetzt monatlich an jedem ersten Samstag stattfinden wird.

Schlüsselübergabe am ehemaligen Stephanus-Gemeindezentrum

Bereits seit dem feierlichen Abschiedsgottesdienst Ende 2021 ist das Stephanus-Gemeindezentrum der Ev. Kirchengemeinde Dortmund-Wickede nach und nach ausgeräumt und leergezogen worden.

In diesem Jahr folgte dann als letzte Amtshandlung die offizielle Schlüsselübergabe an den neuen Eigentümer des Gebäudes an der Meylantstraße 85.

Gemeinde macht sich fit für die Zukunft

Der Verkauf (Erbpacht) des Stephanus-Gemeindezentrums ist nach über 50 Jahren nötig geworden, um die Gemeinde in Wickede für die Zukunft aufzustellen. Bereits seit einigen Jahren ist deshalb angesichts der sinkenden Mitgliederzahlen und damit einhergehenden finanziellen Belastungen nach ei-



Mareike Kotthoff (AL-Kita Bau GmbH), Andreas Lutterbüse (AL-Objektbau Verwaltungs-GmbH), Pfarrer Hanno May und Küster Roland Adam (beide Ev. Kirchengemeinde Dortmund-Wickede). Foto: privat

ner guten Lösung gesucht worden. „Wir wollen natürlich, dass das Gebäude den Wickedern und Wickederinnen auch in den nächsten Jahren noch als Zentrum erhalten bleibt“, sagt Pfarrer Hanno May. Die Suche nach einem passenden Investor mit einer nachhaltigen Vision gestaltete sich aus diesem Grund langwierig. Schon vor der Pandemie wurde die gemeindliche Arbeit im Begegnungszentrum an der Johannes-Kirche zentral gebündelt. Nach den Sommerferien zog

dann auch die Ev. Familienbildung des Ev. Kirchenkreises Dortmund in das Begegnungszentrum um. Hierfür fanden zahlreiche Umbauarbeiten statt. „Wir haben hier einfach perfekte Bedingungen und zukünftig alles vor Ort am Hellweg erreichbar“, ergänzt Hanno May – „das Stephanus-Gemeindezentrum wird uns mit den vielen, vielen Festen und Gottesdiensten aus der Vergangenheit immer in guter Erinnerung bleiben.“

Auch das Stephanus-Gemeindezentrum bleibt erhalten

Unterdessen hat der neue Eigentümer, die AL-Objektbau Verwaltungs-GmbH um die Geschäftsführer Andreas Lutterbüse und Alfons Aßhauer und Projektentwicklerin Mareike Kotthoff von der AL-Kita Bau GmbH, an der Meylantstraße ambitionierte Pläne. Das Gebäude wird um ein Stockwerk erhöht und mit einer großen Außenfläche erweitert, um voraussichtlich ab dem zweiten Halbjahr 2023 das am Standort bereits vorhandene Ev. Familienzentrum mit dem Kindergarten Meylantstraße um einen zweiten Kindergarten mit sechs Gruppen zu ergänzen. Auch dieser zweite Kindergarten wird unter Evangelischer Trägerschaft des Evangelischen Kirchenkreises Dortmund geführt werden. Weiterhin wird die Tagespflege der AWO wieder in die – dann renovierten und modernisierten – Räumlichkeiten im Untergeschoß einziehen. Diese erhalten einen eigenen, neuen Außenbereich, sodass auch ein gemeinsames Miteinander von Jung und Alt möglich ist.



Damit Ihr Baum in einem
besseren
Rahmen
steht...



... bauen wir
Ihnen lieber

etwas individuell auf Maß



**ARNDT BARTEL
TISCHLEREI**



HERLINGSWEG 5
44 309 DORTMUND
TEL (0231) 92 52 79 83
WWW.BARTEL-TISCHLEREI.DE